

3	Aruba	12	Financieel	13	Wereld	14	Sport
‘Regering verantwoordelijk voor veiligheid gouverneur’		‘Strandtenten hebben meer mooie weken nodig’		Volle wegen naar de stranden		Nibali heeft weinig te duchten in Tour	

Staatsrechtelijke impasse nog niet voorbij ‘Aruba zal harder worden naar Nederland’

ORANJESTAD — Al is de hongerstaking van premier Mike Eman (AVP) beëindigd en bestaat de mogelijkheid dat de gouverneur maandag op basis van de quick scan alsnog de begroting voor 2014 tekent, dit betekent niet perse dat de staatsrechtelijke impasse voorbij is. Dat stelt Luciano Milliard, hij is als staatkundig expert verbonden aan de Universiteit van Aruba (UA).

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Amigoe spreekt Milliard in zijn kamer aan de universiteit over de ontwikkelingen op het eiland. “Van Nederlandse kant zal men voorzigtiger worden”, schetst hij de toekomstvisie. “Ze hebben gezien dat Aruba zich tegen Nederland kan keren. De regering van Aruba is in staat om mensen op de been krijgen om hun stem te laten horen. Mischie is dit voor Nederland aanleiding om een geschillenregeling te overwegen. Daar wilde Nederland niet aan, maar wellicht gaan ze daar nu genuanceerder over denken. Van Arubaanse kant zal men zakelijker en harder worden. Eman is de afgelopen jaren bezig om een brug te slaan tussen Aruba en Nederland, hij benadrukt wat beide landen gemeen hebben en dat investeren in het Koninkrijk belangrijk is. Ik verwacht dat de Arubaanse regering

deze stellingname wat gaat afzwakken.”

Schade gouverneur
“De gouverneur, ook van Curaçao en St. Maarten, is een Landskind die in dat land woont en ook blijft. Dat is in 1962 bepaald, toen de gouverneurs werden aangesteld. De positie van de Arubaanse gouverneur is beschadigd toen Nederland vorige week vrijdag het Koninklijk Besluit (KB) uitvaardigde en een aanwijzing gaf en Aruba zich daartegen verzette. Het kan niet anders dan dat dit gevolgen heeft voor het ambt van gouverneur.” Milliard verwacht daarin vooral van Nederlandse zijde meer voorzichtigheid om de gouverneur zaken op te dragen ‘en al helemaal via een Koninklijk Besluit’.

Uit het Koninkrijk
Op de vraag of Aruba zou kunnen besluiten om helemaal uit het Koninkrijk te stappen of dat de positie van Nederlanders op Aruba in het

geding komt, is Milliard stellig: “Nee.” Hij wijst op de Koninkrijksverhoudingen. “We hebben een Nederlands paspoort, de meeste Arubaanse kinderen gaan in Nederland studeren, we hanteren het Nederlandse rechtssysteem. Kijk naar het sentiment tijdens het WK-voetbal. Aruba kleurde oranje en dus voor Nederland. Ik denk niet dat Aruba los van het Koninkrijk wil. De relatie wordt wat zakelijker, dat wel, maar het blijft een koninkrijksrelatie.”

In-constitutionele situatie
Luciano Milliard is niet de enige staatskundig expert binnen UA die van mening is dat de Koninkrijksregering de gouverneur niet de opdracht had mogen geven om de begroting van Aruba niet te tekenen. Viola van Bogaert, hoofddocent Staats- en Bestuursrecht van de Rechtenfaculteit, rector Glenn Thodé en UA-hoogleraren Arjen van Rijn (ook verbonden aan de Universiteit van Curaçao) en Douwe Jan Elzinga (ook verbonden aan de Rijksuniversiteit Groningen) gaven eerder al aan dat de gouverneur in een in-constitutionele situatie lijkt te zijn terechtgekomen. Zie ook pagina 3 ‘Financiële impasse beïnvloedt zeker positie gouverneur’.

Jongeren Art Rules Aruba schitteren op podium



ORANJESTAD – “Het was fantastisch!” zegt een enthousiaste Ayra Kip, organisator van Art Rules Aruba na een uitverkocht optreden ter afsluiting van de vijfde editie van het kunstproject voor jongeren gisteravond in Cas di Cultura. Hiermee is een einde gekomen aan het twee weken durende project waarin jongeren deelnamen aan allerlei workshops gerelateerd aan kunst. Met name de nieuwste discipline van Art Rules Aruba was populair, zo vertelt Kip. “Art Rules Junior was speciaal voor de groep 9 tot 12-jarigen. Zij kregen de kans om elke dag aan een andere workshop mee te doen om er zo achter te komen wat zij leuk vinden. Dansen, toneel of misschien wel koken.” En niet alleen de organisatoren waren enthousiast, ook het publiek. “Het was een spetterend optreden. De groep straalde uit dat zij one big family zijn en dat gaf een warm gevoel”, aldus een moeder van een deelnemende tiener.” Vanavond vliegt Kip naar Curaçao. Vanaf maandag vindt daar de eerste editie van Art Rules Curaçao plaats.

Zeker negen doden bij ongeluk Dresden

DRESDEN — Bij een ongeluk op de snelweg bij de Duitse stad Dresden zijn de afgelopen nacht zeker negen doden gevallen. Daarnaast zijn er minstens 40 mensen ernstig gewond geraakt. Dat meldde de politie van de Oost-Duitse stad.

Volgens een verslaggever ter plaatse botste een bus met Poolse toeristen achterop een bus met reizigers

uit Oekraïne. De Poolse bus schoot daarna door de vangrail en belandde op de verkeerde kant van de

weg, waar de bus in botsing kwam met een kleiner, eveneens Pools, busje. Beide Poolse voertuigen schoten daarbij van de weg en eindigden in de bosjes. Van de doden zouden er zeven in het kleine busje hebben gezeten en twee in de grote bus. Het ongeluk gebeurde

op de A4, vlakbij de afslag Neustadt. De hulpdiensten zijn massaal uitgerukt en de snelweg is in beide richtingen afgesloten. Het is nog onduidelijk hoe lang het gaat duren voor het onderzoek klaar is en de weg weer vrijgegeven kan worden.

Passagiersbus in China explodeert

PEKING — Bij een busongeluk in China zijn vandaag minstens 38 doden gevallen. Dat meldde het persbureau Xinhua. In de provincie Hunan reed een transportbusje met brandbare vloeistoffen achterop een passagiersbus.

Een grote explosie was het gevolg, waarbij tientallen mensen de dood vonden.

Volgens Xinhua zouden er vijf mensen gewond zijn geraakt, van wie vier ernstige brandwonden hebben opgelopen. Vijf voertuigen zijn verwoest door de explosie. Het ongeluk is het volgende in een reeks van dodelijke verkeersongevallen. Vorige week stierven er nog elf mensen, onder wie acht kinderen, bij een busongeluk in dezelfde regio.

Politie houdt ‘Muis’ aan

ALICANTE — De politie in de Spaanse kustplaats Alicante heeft een van de meest gezochte criminelen van Colombia aangehouden. De leider van de drugs-afpersbende Kartel van Medellín, bijgenaamd ‘de Muis’, werd op een snelweg nabij de kustplaats aangehouden.

Hij had op dat moment zo’n 40.000 euro cash bij zich. De Muis is volgens de politie de leider van de militaire tak van het kartel en zou 200 mensen onder zich hebben. Het Medellín-kartel wordt verantwoordelijk gehouden voor 400 moorden. De bende houdt zich daarnaast bezig met drugs-transporten, onder meer naar Nederland, Spanje en de Verenigde Staten.

Schietpartij in metrostation

PARIJS — Bij een schietpartij in een metrostation in Parijs is vanmiddag alleen een overvaller gewond geraakt, maar er hadden volgens getuigen veel meer gewonden kunnen zijn.

“Het was druk, dus er had een bloedbad kunnen zijn”, aldus een getuige op de website van de Franse krant Le Figaro. Een overvaller van een zaak

waar oude munten worden verkocht, baande zich schietend op agenten een weg naar het metrostation Grands Boulevards. Daar werd hij achtervolgd door agenten en ontstond een nieuwe schotenwisseling. De overvaller raakte gewond. De man is een bekende van de politie. Hij zou eerder gewapende overvallen hebben gepleegd. Hij zou in de winkel 100.000 euro buit hebben gemaakt.

Majka soleert naar ritzege in Alpen

RISOUL — De Pool Rafal Majka heeft vandaag de tweede Touretappe in de Alpen gewonnen. De coureur van Tinkoff-Saxo bleef als laatste over van een kopgroep en kwam na 177 kilometer solo over de meet in Risoul.

In zijn kielzog kwam gele trui-drager Vincenzo Nibali als tweede over de meet. De Fransman Jean-Christophe Péraud werd derde. Laurens ten Dam van Belkin was op de achtste plaats de beste

Nederlander. Hij had aan de meet een achterstand van iets meer dan een minuut en komt de top 10 van het klassement binnen. Zijn teamgenoot Bauke Mollema moest in de laatste 3 kilometer van de etappe lossen en verloor meer dan 2.30 minuten. Hij behield wel zijn zevende plek in het klassement. Majka maakte deel uit van een kopgroep van 17 renners. Zij moesten in de 14e etappe onder meer de Col d’Izoard over, met een hoogte van 2360 meter ‘het dak’ van de Tour.

Nederland ‘furieus’ over weghalen lichamen

KIEV — Nederland is ‘boos, furieus’ over de berichten dat met lichamen van slachtoffers wordt gesleept op de plek van de vliegcrash in Oekraïne. Minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) heeft dat vandaag gezegd in de Oekraïense hoofdstad Kiev na een ontmoeting met president Petro Porosjenko.

Timmermans zei dat het zijn ‘eerste prioriteit’ is om de lichamen van de 193 Nederlandse slachtoffers naar huis te brengen. “De families willen hun familieleden begraven”, zei hij. Timmermans herhaalde dat Nederland niet zal rusten voordat de schuldigen aan de ramp, of degenen die die mogelijk hebben gemaakt, voor de rechter staan. Hij vroeg in Oekraïne om hulp om ‘onze mensen’ terug te brengen. Nederlandse identificatie-experts zijn vandaag afgereisd naar het rampgebied in Oekraïne. Dat heeft minister Timmermans gezegd in Kiev. De bewindsman sprak er met president Porosjenko en premier Jatsjenkoek van Oekraïne. “De situatie blijft



Twee omwonenden van de rampplek. Nederlandse identificatie-experts zijn vandaag afgereisd naar het rampgebied in Oekraïne.

onoverzichtelijk”, zegt Timmermans. Premier Mark Rutte en zijn Britse ambtgenoot David Cameron roepen de Europese Unie op om de ‘benadering van Rus-

land te herzien’. Dat heeft de Britse zender Sky News vandaag gemeld. De reden is dat er bewijzen zijn dat de pro-Russische separatisten het vliegtuig van

Malaysian Airlines hebben neergehaald, meldde persbureau Reuters. De Britse regering heeft de Russische ambassadeur in Groot-Brittannië ontboden.

Foto: AFP

the plaza CAFE

Bezoek onze facebook pagina.
Daar vindt u de foto's van het wk

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Aruba Heart Foundation
"be curzon la den bo mar"

bedruwing #11 2014MKT

Visit our website
AMIGOE.COM

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TV-Teach

Wake Up Be Sober!

Turdiabierna 6:30 am
v
diadomingo 11:00 am

"Canal 13 Tele Aruba"

www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Daily Fish

In onze viswinkel bij Superfood Plaza zijn wij op zoek naar
FULLTIME/PARTTIME WINKEL PERSONEEL M/V

Uw sollicitatie kunt u richten aan:

vacature@daily-fish.net
Tel.: 594 7665

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till July 23

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE PURGE: ANARCHY daily: 6:00 8:30 matinee: 1:15 3:30 late show: 11:15 NEW ☐ R ☐	THE PURGE: ANARCHY daily: 7:00 9:30 matinee: 2:00 4:30 late show: 11:45 NEW ☐ R ☐
PLANES: FIRE & RESCUE 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:15 2:30 NEW ☐ PG ☐	PLANES: FIRE & RESCUE 3D daily: 6:00 8:00 matinee: 2:00 4:00 NEW ☐ PG ☐
PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 5:15 7:30 matinee: 12:00 2:15 NEW ☐ PG ☐	PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 4:45 6:45 matinee: 2:30 4:30 NEW ☐ PG ☐
SEX TAPE daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW ☐ R ☐	SEX TAPE daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 3:00 5:15 late show: 12:15 NEW ☐ R ☐
DAWN OF THE PLANET OF THE APES 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 PG-13	DAWN OF THE PLANET OF THE APES 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 3:00 5:00 late show: 11:45 PG-13
BEGIN AGAIN daily: 4:15 6:45 ☐ R ☐	BEGIN AGAIN daily: 7:00 ☐ R ☐
DELIVER US FROM EVIL daily: 8:45 late show: 11:30 PG-13	DELIVER US FROM EVIL daily: 9:30 late show: 12:00 PG-13
TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D daily: 7:30 late show: 11:00 PG-13	TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 3D daily: 8:00 late show: 11:15 PG-13
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 2D matinee: 12:30 2:45 PG	TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D matinee: 2:00 PG-13
THINK LIKE A MAN TOO daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13	TAMMY daily: 9:45 late show: 12:15 PG-13

MATINEE: SAT & SUN @ Paseo - EVRYDAY @ Renaissance | LATE SHOW: FRI & SAT

REINA AGENCIES NV

Geachte klanten,

REINA AGENCIES is verhuisd uit SUNPLAZA

Wij verhuizen in oktober 2014 naar ons nieuwe kantoorgebouw in de **Italiestraat z/n vlakbij Pizza Hut (Sasaki)**.

In de tussentijd werken we vanuit ons kantoor in San Nicolas. Ons e-mailadres en telefoonnummers blijven hetzelfde.

Maria and Donald Bislip
REINA AGENCIES NV
TEL: 5839633
FAX: 5834357
Email: int1148@setarnet.aw
Website: www.reinaagenciesnv.com

CBA publiceert eerste kwartaalcijfers 2014

ORANJESTAD — Het is buitengewoon wijs dat de Arubaanse premier zijn hongerstaking heeft beëindigd. Het belang van Aruba noch het Koninkrijk was met de vaak pijnlijke verwijten gediend. De impasse moet door overleg en de juiste feiten op tafel worden opgelost, maar niet door emotionele uitbarstingen. Die zijn zeer schadelijk voor Aruba en voor het aanzien van het Koninkrijk. Beter is het te kijken naar de financiële cijfers van het eerste kwartaal van 2014, die begin deze maand door de Centrale Bank van Aruba werden gepubliceerd.

door **Renée van Aller** en **John de Vries**

Een diepgravend onderzoek door de Cft is een quick scan op hoofdlijnen geworden op initiatief van gouverneur Fredis Refunjol, dat is meegenomen maar de aanwijzing is nog niet van tafel.

Politieke invloed

De Centrale Bank van Aruba publiceerde ook al in juni een overzicht over het eerste kwartaal van 2014. De cijfers van juni en juli verschillen niet wezenlijk. In hoeverre de politieke wens tot gunstige cijfers, de aanlevering van de samenstellende cijfers heeft beïnvloed, is onbekend. Uit de cijfers van juli blijkt dat de consumptie van de overheid en de huishoudens in 2013 licht stegen. Het GDP daalde

in 2013 maar stijgt weer in 2014. De handelsactiviteiten dalen sinds 2012, evenals de overheidsinspanningen in het onderwijs en de publieke administratie (sinds 2011). De toeristenindustrie is florisant. Het is opvallend dat sinds 2012 de hotelbezettingsgraad niet wordt bijgehouden. In de voorgaande jaren was die minder dan 80 procent. De belastinginkomsten van de overheid dalen de laatste jaren. De kosten van het ambtenarenapparaat en de te betalen rente op leningen zijn de laatste jaren aanzienlijk gestegen. Ontvangen leningen stijgen, evenals het onbetaald laten van rekeningen door de overheid en het begrotingstekort. De korte termijn en lange termijn schuld aan crediteuren, de SVB en APFA steeg aanzienlijk. De schuld aan het

APFA bedraagt 199.9 miljoen florin, lange termijn schuld en 80.8 miljoen korte termijn schuld. Het Land heeft een schuld aan de SVB van 109.5 miljoen lange termijn schuld. Waarschijnlijk zijn de schulden aan de SVB en het APFA zonder de vereiste landsverordening in een langlopende obligatielening omgezet. Ook werd veel geleend op de kapitaalmarkt in Amerika.

Economic Forecast

Volgens de Economic Forecast van de Centrale Bank Aruba van 28 mei 2014 is een groei van het GDP van 3 procent voorzien, wat te optimistisch lijkt. In 2012 was de groei -0.4 en in 2013 maar 1.9 procent. Waarschijnlijk moeten die cijfers nog naar beneden worden bijgesteld in de komende maanden. De binnenlandse consumptie steeg minder snel in de laatste jaren en de publieke consumptie daalde in 2013 met 0.5 procent. Dat kan ook veroorzaakt worden doordat de overheid betalings uitstelt. Private en overheidsinvesteringen daalden de laatste twee jaren, maar stijgen weer in 2014. De werkloosheid was in 2013 7.6 procent van de beroepsbevolking

(2012: 9.6 procent). Inkomsten uit toerisme stijgen aanzienlijk in 2014. Zou de regering de 3 procent norm willen aanhouden dan moet in 2014 nog 100 miljoen extra bezuinigd worden. Ook had dan in de voorgaande jaren drastisch moeten worden bezuinigd. Dat is niet gebeurd.

Redding?

De uitgaven moeten drastisch naar beneden en de inkomsten moeten reëel worden begroot. Aruba zou na 2014 niet meer moeten lenen. Want dan verminderd noch het begrotingstekort, noch de schuldenlast. Die groeien dan alleen maar zegenrijk en versneld. Want wat gebeurt er als alle inkomsten opgaan aan te betalen rente en aflossingen? Die riskante grens nadert sneller dan wij denken. Schuldsane-

ring bestaat alleen voor individuen. De premier heeft recent zo dikwijls gezegd dat hij nooit en te nimmer Nederland om geld zal vragen, dat die oplossing effectief is afgesloten. Dus zal er weer onrustbarend veel worden geleend. De volgende Arubaanse regering zit dan met de gebakken peren in een troosteloze samenleving. De vraag is of deze zorgwekkende situatie feitelijk valt te herstellen op de lange termijn. Door misleiding met mooie woorden lukt dat in theorie altijd, als wij er maar in geloven. Zo wordt een nadeel in een voordeel omgezet. Maar geloven is toch niet zeker weten? Jawel, maar het juiste geloof leidt tot positieve resultaten. Dus geen ongewenste en misprijzende mededelingen, hoe onderbouwd ook! Het is maar dat u het weet.

Renée van Aller en John de Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun juridische, bestuursrechtelijke, wetgevende en financieel economische kennis en ervaring toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid en de Centrale Bank van Aruba. Zij presenteren een analytisch, vakkbekwaam, objectief en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

July 10 - 20

FREE PANDORA BRACELET

WITH \$100 PURCHASE OF PANDORA JEWELRY.*



PANDORA™ STORE

Paseo Herencia
Noord, Aruba • 297.586.5625

BOOLCHAND'S

Havenstraat #25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

D'ORLAIN

FINE JEWELRY & WATCHES
The Jewelry Center
Oranjestad, Aruba • 297.582.9544

PANDORA®

UNFORGETTABLE MOMENTS



*Free single-strand leather bracelet (\$40 US retail value) or multi-strand color cord (\$35 US retail value). While supplies last, limit one per customer. Bracelet upgrades available. See store for details.

KvK krachtig tegen negatieve bejegening

‘Regering verantwoordelijk voor veiligheid gouverneur’



Kamer van Koophandel

ORANJESTAD — ‘De regering had actie moeten ondernemen tegen personen die agressie uitten tegen de persoon en de institutie Gouverneur’. De Kamer van Koophandel (KvK) neemt dan ook ‘krachtig stelling’ tegen de manier waarop de regering deze ‘opruiing tegen de hoogste autoriteit van ons land’ toestond. Daarnaast stelt KvK dat Aruba met de huidige financiële situatie ‘voor een afgrond’ staat.

KvK laat dit weten in een publieke verklaring naar aanleiding van een gesprek dat ze woensdag met de gouverneur had. Een delegatie van KvK (Omar Tromp), werkgeversorganisatie Atia en vakbonden was in (vertrouwelijk) gesprek gegaan met de gouverneur en gaf na afloop aan dat ze de verkregen informatie met hun achterban ging bespreken en daarna met een verklaring zou komen. Over het conflict tussen Aruba en Nederland wil KvK zich niet juridisch uitlaten, maar ze wil wel op andere aspecten ingaan die ze meer als haar terrein beschouwt. Het standpunt van KvK heeft betrekking op de vertegenwoordiger van de Kroon, de financieel-economische situatie van de overheid en de uitwerking op de particuliere sector.

De gouverneur vertegenwoordigt de Kroon en is één van de belangrijkste entiteiten van Aruba. “Hij moet kunnen rekenen op het absolute respect van iedereen.” De Kamer is van mening dat de regering de verantwoordelijk heeft om de veiligheid van de gouverneur te garanderen. Dat de overheid geen actie heeft ondernomen tegen personen die hem bedreigen en zelfs bedreigen, verbaal of fysiek, daar neemt de Kamer krachtig stelling tegen. “Helaas hebben wij geen actie kunnen waarnemen van de regering om daden te voorkomen die in de richting gingen van het strafbare feit van opruiing tegen de hoogste autoriteit van ons land.”

Grupo di 7 voert protest tegen regering



Onze Status Aparte rechtvaardigt oorlog staat op één van de protestborden.



Gistermiddag kleurde de L.G. Smithoulevard blauw

ORANJESTAD — De LG Smithboulevard kleurde gistermiddag vanaf vijf uur rondom het Bestuurskantoor blauw. Grupo di 7, met als initiatiefnemer Rocky Kelly, liep met ruim 300 aanhangers een protestdemonstratie tegen de zittende AVP-regering. Zij overhandigden de AVP-ministers Mike de Meza (Economische Zaken), Alex Schwengle (Volksgezondheid) en Benny Sevinger (Infrastructuur) een kandidatenlijst met alternatieve regeringsleiders.

De actie kreeg een hoop bekijks van zowel burgers als toeristen. De groep verzamelde zich bij het Julianaplein, naast de Julianaschool, waarna zij gezamenlijk naar het Bestuurskantoor liepen. Hier troffen zij

de drie minister De Meza, Schwengle en Sevinger. Hen werd een zogenaamde ‘rode lijst’ aangeboden met namen voor alternatieve regeringsleiders afkomstig van de PDR-kandidatenlijst alsook van de MEP-lijst. Vervolgens

werd de ministers verzocht ‘zo snel mogelijk en het liefst binnen twee weken’ af te treden. In tegenstelling tot eerdere protestacties waar Kelly bij betrokken was, verliep deze demonstratie zonder incidenten. Eerder stak Kelly een auto in brand voor het parlamentsgebouw. Hiervoor zat hij enkele dagen vast. Ook stak hij in mei enkele metalen vuilnisdrums in brand die op de weg naar het Bestuurskantoor stonden. Ook toen werd hij een paar dagen in hechtenis genomen

KvK vermoedt dat veel burgers niet begrijpen dat het niet om de persoon gaat die gouverneur is, maar dat hij handelt zoals zijn functie vereist. Daar had de overheid moeten ingrijpen, aldus de Kamer.

Buitensporige personeelsuitgaven

Over de financieel-economische situatie zegt KvK dat de kritieke situatie er al jaren als zwaar onweer aan komt en niet iets is wat opeens opduikt. Ook het niet-ondertekenen van de begroting komt niet plots uit de lucht vallen, poneert zij. De KvK uit al jaren haar bezorgdheid richting de overheid over de openbare financiën. Door de buitensporige personeelsuitgaven wordt het onmogelijk om een gezond financieel beleid te voeren. Dat heeft hoge schulden tot gevolg die een probleem vormen voor toekomstige generaties. Ook de particuliere sector lijdt onder die problemen.

KvK wijst erop dat de overheid niet tijdig rekeningen betaalt, waardoor bedrijven hun leveranciers niet kunnen betalen. Dat er nog geen begroting (voor 2014, red.) is en dus ook geen internationale leningen zijn, maakt de situatie alleen maar ernstiger.

Stop de afbraak

“De overheid is de belangrijkste actor in onze economie en heeft een grote invloed op het geldverkeer in de meeste sectoren”, aldus KvK. De Kamer doet een dringend verzoek aan de overheid om verantwoordelijkheid te nemen en recht te zetten wat Aruba voor de afgrond heeft gebracht, met een realistische begroting, transparantie en eigen verantwoordelijkheid voor het gevoerde beleid (accountability). Het proces van herstel, aldus KvK, zal niet zonder offers verlopen, maar het afbraakproces moet stoppen.

Condolances voor Malaysian Airlines

ORANJESTAD — De Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba (VNO) opent maandag een condoleanceregister om uiting te geven aan medeleven met de nabestaanden van de passagiers van vlucht MH17. MEP-partijleider Evelyn Wever-Croes heeft in een brief aan de Nederlandse premier Mark Rutte namens haar partij medeleven betuigd.

Het condoleanceregister bij VNO kan komende maandag, dinsdag en woensdag worden getekend. Dat kan tussen acht uur 's morgens en vijf uur 's middags. Tussen twaalf uur en één uur 's middags zijn de deuren van het instituut in verband met lunch gesloten. Wie niet naar de VNO-vestiging aan de LG Smith Boulevard 44 in Oranjestad wil of kan komen, kan ook het online-condoleanceregister tekenen. Dat register is door de overheid geopend, op de site www.condolance.nl en ook bereikbaar via de website www.rijksoverheid.nl.

Toedracht

Croes stuurde gisteren een

brief naar Rutte waarin staat dat ze ‘diep getroffen’ is en met verslagenheid heeft kennisgenomen van het neerstorten van vlucht MH17. Ze hoopt dat er snel duidelijkheid komt over de toedracht van deze afschuwelijke vliegcrash. Croes laat weten dat de Arubaanse samenleving intens meeleeft met het Nederlandse volk en wenst namens MEP en het Arubaanse volk de nabestaanden moed en sterkte toe in deze droevige tijd. Croes heeft ook PvdA-fractievoorzitter Diederik Samsom gecondoleerd en voorzitter Ankie Broekers-Knol van de Eerste Kamer. Een van

IN HET KORT

Inbraken

Inbraken bij woningen en bedrijven zijn regelmatig onderwerp van de politie-berichten. Meestal halen ze deze rubriek niet, maar vandaag geven we even aandacht aan deze vervelende realiteit. In Boegoeroei werd een mislukte inbraakpoging gedaan, in Seroe Blanco was het inbrekersgilde meer succesvol. Ondanks het alarm drongen onbekenden hier een woning binnen, rommelden in de slaapkamer en namen het nodige mee. In Rooi Congo vernielden inbrekers een glazen raam, doorzochten het huis en ontvreemden spulletjes. In Savaneta sjoewden dieven een televisietoestel het huis uit.

Snelle oplossing

Om half zeven 's avonds deed C.A. aangifte van de diefstal van zijn goudkleurige auto in de omgeving van Charles Bar. Om kwart over zeven kon al gemeld worden dat de auto was aangetroffen in de Juan Mortostrat. Het slechte nieuws was dat in de tussentijd de auto al ontmanteld was. Het voertuig werd

per auto-ambulance naar de politiepost in Santa Cruz overgebracht.

Vervelende honden

Toeristen bij Tamarijn klaagden over loslopende honden op het strand. De honden vielen de mensen lastig. De eigenaar van de beesten was daarbij aanwezig, maar greep niet in. De bewaking schakelde de politie in, maar honden en hun baas waren inmiddels al verdwenen.

Gefrustreerde gokker

Een casinomedewerker van het Hyatt hotel meldde een vernieling van een gokautomaat. Een gefrustreerde gokker had het display in zijn woede vernield. De bewaking had het niet zien gebeuren. De vandaal was bij zijn daad klaarblijkelijk verwond geraakt, want vanaf de gokmachine liep een bloedspoor naar buiten in noordelijke richting. De bewakingsbeelden tonen een ongeveer 25-jarige man, vermoedelijk Amerikaan, die echter geen gast is bij het Hyatt. De politie volgde het bloedspoor, maar dat leidde niet tot resultaat.



Vrijdag hingen de vlaggen halfstok, vandaag niet meer. VNO opent maandag het condoleanceregister voor de vliegcrash met het toestel van Malaysian Airlines.

de slachtoffers is Willem Witteveen die voor de par-

tij PvdA in de Eerste Kamer zat.

Luciano Milliard:

‘Financiële impasse beïnvloedt zeker positie gouverneur’

ORANJESTAD — Het ambt van gouverneur moet waardig blijven, maar het kan na afgelopen week niet anders dan dat er een verandering komt in de relatie tussen Aruba en Nederland en in de positie van de gouverneur als vertegenwoordiger van de koning. Dat zegt staatkundig expert Luciano Milliard van de Universiteit van Aruba (UA).

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Amigoe spreekt Milliard donderdagmiddag kort nadat premier Mike Eman zijn hongerstaking beëindigde. De staatkundig expert wil zich niet uitlaten over deze gekozen actiemethode van de minister-president. “Je kunt de impasse bekijken vanuit de vraag of de gouverneur wel of niet terecht zijn handtekening niet zette onder de begroting en je kunt kijken naar het Statuut, de staatkundige verhoudingen tussen Aruba en Nederland en de rol van de gouverneur.” En vanuit beide invalshoeken, aldus Milliard, is Aruba verdeeld.

Stem laten horen

Toch ziet Milliard een rode lijn in die verdeeldheid. “Laat ik het omschrijven als politiek-sociologisch. De regeringsgezinden bij Fort Zoutman zijn gemotiveerd en gedreven, ze strijden voor de autonomie en vinden dat Nederland die autonomie met de voeten treedt. Aruba moet zich daartegen met alle mogelijke middelen ver-

zetten, vindt deze groep. De niet-regeringsgezinden stellen dat de impasse te wijten is aan de Arubaanse regering zelf, vanwege de slechte openbare financiën en vinden dat Nederland (lees: de Koninkrijksregering ofwel de gouverneur) terecht ingrijpt en de begroting niet tekent. Aan welke kant je ook staat, er is weer leven in de brouwerij. De mensen, ook die van de oppositie, zijn weer op de been. Op Facebook, in de media, op straat, er is weer iets op Aruba gaande. Ondanks dat het vakantietijd is, het parlement met reces is en het voor de media zogeheten komkommertijd is. Door de impasse is iedereen geactiveerd en iedereen laat zijn stem horen.”

Precedent scheppen

De situatie bij Fort Zoutman groeide uit naar een stellingname pro of contra de gouverneur. “Dat is niet goed voor de positie, het ambt en de waardigheid van de gouverneur. Beide kanten moeten daarvoor waken”, zegt Milliard. Hij zag de afgelopen week gedrag van mensen, vol emoties, dat zich richtte op een ambt dat met waardigheid omringd is. “Eieren gooien naar het huis van de gouverneur, water gooien naar zijn auto, allerlei opmerkingen over de gouverneur maken. Wat betekent dit voor deze gouverneur en voor degene die na hem komt? Is dit het scheppen van een precedent?”

Meerpartijenstelsel

De staatskundige legt uit dat het Koninkrijk (en ook Aruba) een constitutioneel



Foto: Mirte de Rozario

Luciano Milliard, als staatkundig expert verbonden aan de Universiteit van Aruba

bestel heeft (staatsinrichting, red.) met een meerpartijenstelsel. “We hebben een politieke partij die aan de macht is - dat hadden ook meerdere partijen kunnen zijn - en we hebben een oppositie die een kritische kijk heeft op de machthebber. Dat heet democratie. Daarnaast kent onze constitutionele monarchie ambten die niet-politiek gebonden zijn. Dat is de rol van de koning. De koning is onpartijdig, hoort alle kanten aan, probeert mensen bijeen te brengen en fungeert als bindend element. De koning staat boven ieders groeps- of partijbelang. De gouverneur is de vertegenwoordiger van de koning. Hij ontvangt maatschappelijke organisaties, bemiddelt achter de coulissen. Het ambt van zowel de koning als de gouverneur heeft een waardigheid die behouden moet blijven.” Milliard vergelijkt deze ambten met een rechter in een rechtsstaat. “Een rechter wordt voor het leven benoemd en behoort onafhan-

kelijk te zijn.”

‘Aanwijzing’

De gouverneur, aldus Milliard, is primair het hoofd van de regering van Aruba. Ook Curaçao en St. Maarten hebben een gouverneur. Nederland heeft een koning en sinds 10-10-10 zijn Bonaire, St. Eustatius en Saba provincies van Nederland. “Den Haag ziet het het Caribisch gebied vaak - en ten onrechte - als één gebied. De term ‘aanwijzing’ die de minister van Koninkrijksrelaties vorige week vrijdag namens de Koninkrijksministerraad aan de gouverneur gaf, kan niet voor Aruba. Het is een term die door het College financieel toezicht (Cft) wordt gebruikt. Maar Cft is niet van toepassing op Aruba, want Aruba heeft de Status Aparte binnen het Caribisch gebied. Daarom is het terecht dat Aruba zich verzet tegen de manier waarop Nederland reageert, zegt Milliard. Zie ook pagina 1 ‘Aruba zal zakelijker en harder worden’.

Kijk mij eens

Stapsgewijs op weg naar de top

De jeugd. Jongeren. De toekomst. Op weg naar volwassenheid maken zij de keuze wie zij willen zijn en worden. Zij storten zich in het leven, of het nu sport, kunst, uitgaan, lezen, muziek of juist de donkere kant van de samenleving is. Het is aan hen. Voor diegene die haar of zijn talent benut, maakt Amigoe een plekje vrij. Beklim het podium en vertel over je passie.

Door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Wie ben je en hoe oud ben je?

“Ik ben Melanie Wever en ik ben dertien jaar oud.” Het talent is op Aruba geboren en getogen en gaat na de zomervakantie naar de tweede klas van Colegio San Nicolas.

Wat is je talent en wanneer ontdekte je het?

Wever is een geboren Paso Fino amazone, op de jonge leeftijd van drie jaar reed ze voor het eerst paard. “Mijn vader reed paard en we hadden een ranch ‘Rancho Las Piedras’ waar ik veel te vinden was. Van jongs af aan was ik gewend aan paarden om me heen”, legt Wever uit. De stap was dan ook makkelijk gemaakt en op haar vierde deed ze mee aan haar eerste wedstrijd. Op 5-jarige leeftijd vloog ze met haar familie naar de Verenigde Staten om deel te nemen aan haar eerste wereldkampioenschap.

“Ik begon met het volgen van lessen bij ‘Rancho del Campo’ gegeven door Anthony Nito Kock. Onze paarden waren op dat moment nog te groot en hier waren juist kleine en makke paardjes.” Niet veel later had Wever haar eerste eigen paard, ‘Sensación del campo’, om mee te trainen. “Mijn huidige paard heet ‘La ley del 4 G’, ze is hier nu een maand, maar een paar jaar geleden heb ik met haar meegedaan aan een wereldkampioenschap in Miami en eindigde daar op de eerste plaats.” De amazone legt uit dat als je veel wedstrijden wilt rijden, je regelmatig naar het buitenland moet. “Het transport van het paard is dan erg duur, daarom huur je

vaak een paard op locatie om daarmee de wedstrijd te rijden. Voor de echte wedstrijd train je vaak al wel met het paard om te zien of het klikt.” Ze geeft aan de wedstrijden liever te rijden met haar eigen paard, maar benadrukt: “juist het berijden van veel verschillende paarden is erg goed voor de ervaring”.

Wat zien we op de foto?

Om deze resultaten te boeken moet er veel worden getraind. Regelmatig is ze dan ook op de ranch van haar ouders te vinden, bijvoorbeeld voor het volgen van lessen. “Door de jaren heen heb ik van verschillende trainers les gehad. Na de lessen bij Anthony, ben ik getraind door Brigitte Werleman en Jeremy Ras-mijn, maar momenteel krijg ik les van Igor Kock”, vertelt de paardenliefhebber enthousiast. Het vele trainen werpt hoe dan ook zijn vruchten af bij het talent, want bij maar liefst vijf wereldkampioenschappen kwam Wever uit voor Aruba. “Om de twee jaar vindt er een WK Paso Fino rijden plaats op telkens wisselende locaties. Zo was het een keer in Kissimmee, in Miami en in Puerto Rico. Vorige maand was het in Colombia.” Door de jaren heen viel Wever bijna altijd in de prijzen. Zo sleepte ze een bronzen, een zilveren en twee keer een gouden plak binnen. Ook bij andere wedstrijden, nationaal en internationaal, gooit ze hoge ogen. Door alle uitmuntende prestaties hangt de foto van de amazone sinds een aantal weken in Paseo Herencia.

Wat is je wens voor de toekomst?

“Waar ik erg naar uitkijk, is om te mogen deelnemen aan



Een gouden combinatie tijdens het WK 2014

de wedstrijden voor volwassenen. In het buitenland mag ik al wel meedoen in de volwassenencategorie, ze kijken daar namelijk naar de kwaliteiten van het paard. Hier op Aruba is het leeftijdgebonden.” Of de amazone van haar sport een beroep kan maken is nog niet zeker. Zo legt ze uit: “Aruba is daar eigenlijk te klein voor. In het buitenland is het misschien wel mogelijk als je bijvoorbeeld veel wedstrijden rijdt en daarnaast paarden mag trainen voor mensen, maar dan zou ik moeten verhuizen.” Al geeft ze vastbesloten aan dat verhuizen naar het buitenland haar niet ervan zal weerhouden om haar dromen na te streven.

Wat heb je nodig om jezelf verder te ontplooiën?

Wever heeft duidelijk voor ogen wat ze nodig heeft om zich verder te ontwikkelen: “Ik zal moeten blijven wisselen van paarden, zodat ik meer ervaring op doe en daarnaast moet ik blijven trainen.” Maar heeft de gepassioneerde amazone ook nog tips voor andere jonge paardenliefhebbers? “Heb vertrouwen in jezelf en in je paard, veel trainen, geduld, maar ook een talentvol paard en een goede trainer zijn heel belangrijk. Daarnaast moet je jezelf blijven uitdagen en blijven ontwikkelen.” Een ding weet ze zeker: “Ik zal altijd blijven paardrijden.”



Samen met leraar Igor Kock



Melanie Wever en haar nieuwe aanwinst ‘La ley del 4 G’

Overleden

Roy B. Nicholas	11-07-2014
Eloy E. Lopez	12-07-2014
Jose R. Alzamora	14-07-2014
Sra. Juanita Geerman – Croes	15-07-2014
Marco R. Croes	16-07-2014
James A. Every	16-07-2014

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma

Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoraruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire

jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Ken je AZV onze medische kosten in 2001 en 2013

	2001 2013		2001 2013
Ziekenhuis en gespecialiseerde zorg	113.5 miljoen 173.7 miljoen	Laboratorium	16.6 miljoen 24.5 miljoen
Apotheek en hulpmiddelen	58.8 miljoen 65.7 miljoen	Tandartsen	1.2 miljoen 7.6 miljoen
Huisartsen	13.3 miljoen 20.1 miljoen	Medische behandeling in het buitenland	18.5 miljoen 33.4 miljoen
Fysiotherapie	4.4 miljoen 4.8 miljoen	ImSan	0 miljoen 22.1 miljoen
Verloskundigen	0.6 miljoen 1.8 miljoen	Gemiddelde jaarlijkse kosten per verzekerde	2.449 guldens 3.412 guldens

In 2001 bedroegen de medische kosten Afl. 226.9 miljoen. Vorig jaar was dat Afl. 354.8 miljoen.

MEGAPLEX 8
100% Digital HD

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

ALL THE MOVIE
INFORMATION YOU WANT
AT YOUR FINGERTIPS

log on to
caribbeancinemas.com/aruba

★★★★★
**Showtimes
Coming Attractions
Synopsis**

Buy your tickets online through
caribbeancinemas.com/aruba
cinemaexpress

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Available on the App Store

DOWNLOAD OUR NEW APP

ANDROID APP ON Google play

YMCA steekt internationaal koppen bijeen



ORANJESTAD — De World Council van YMCA komt iedere vier jaar bijeen om een mondiaal strategisch plan op te zetten. Aruba was erbij in Colorado, VS.

Op het negendaagse evenement werden verschillende workshops, presentaties, debatten, groepsessies en burgerparticiperende excursies aangeboden. World YMCA evalueerde en verankerde haar strategisch plan voor de komende vier jaar. De focus zal liggen op het sterker maken van jongeren, het ontwikkelen van cursussen en de communicatie en verster-

king van de organisatie. In totaal namen 83 landen deel met 1300 participanten. YMCA bestaat uit 119 lidlanden en 58 miljoen personen zijn betrokken. Door middel van diverse programma's probeert de organisatie jongeren sterker in hun schoenen te laten staan en een positieve ontwikkeling te stimuleren. Er wordt gedebatteerd over leiderschap, burgerlijke

verantwoordelijkheid en mondiale betrokkenheid. YMCA Aruba biedt sociale programma's aan voor elke leeftijd en binnenkort zullen de nieuwe activiteiten bekend worden gemaakt. De organisatie is 56 jaar geleden gesticht door Bob Steele die de noodzaak inzag van een plek voor jongeren zodat zij niet op straat zouden rondhangen. Met de slogan 'Zonder een cent, maar met hoop en gebed' werd in 1958 het eerste pand van YMCA gedoopt.

Zesde editie van de Aruba International Regatta

'Vorbereidingen in volle gang'

ORANJESTAD — De zesde editie van de Aruba International Regatta vindt plaats op 15, 16 en 17 augustus bij Eagle Beach. Drie dagen actie voor jachten, beach cats, sunfish, optimistzeilers, windsurfers en kitesurfers.

Ook dit jaar wordt de Budget Marine Cup ingesteld voor de winnaar in de meest competitieve klasse. Deze trofee wordt dit jaar voor de vierde maal uitgereikt en heeft een waarde van 1000 florin. Jonge zeilers kunnen meedoen in de optimistenklasse en zowel voor de windsurfers als voor de kitesurfers worden *down wind races* georganiseerd.

Regatta-dorp

Het succes van de regatta van vorig jaar, met meer dan veertig zeilen op het water, heeft de organisatie geïnspireerd om dit jaar de regatta nog groter te laten groeien. Op Surfside Beach, naast de luchthaven, zal een regatta-dorp opgericht worden om te verzekeren dat zowel deelnemers als toeschouwers kunnen genieten van de spectaculaire races, goede muziek, lekker eten, en schaduw. De Aruba International Regatta is niet enkel een evenement



voor de deelnemers aan de races: het regattadorp is in het weekend van 9 -11 augustus de ontmoetingsplaats voor mensen die vanaf het strand de races willen volgen.

Aanmelden

Alle evenementen en races zullen plaatsvinden op het strand Surfside Beach. De meeste deelnemers zijn zich al aan het voorbereiden op de de races en een aantal internationale deelnemers heeft



zich al aangemeld. Voor meer informatie: www.aruba-regatta.com

of www.facebook.com/arubaregatta.

INGEZONDEN

De verschroeide aarde

DE ONTWIKKELINGEN van de afgelopen week hebben geresulteerd in verscherpte contouren van polarisatie en intolerantie. De issue werd vervangen door de emotie. Helder denken leek niet meer mogelijk en het gezonde verstand was misstilt. Waarom? Omdat wij allemaal op één of andere manier afhankelijk zijn van de gunsten van de overheid, diensten die eigenlijk onze wettelijke rechten zouden moeten zijn. We houden onze mensen, want anders gaat de aangevraagde vergunning misschien niet door, of krijg ik het erfpachsterrein niet toegewezen of mijn bedrijf niet de gunning van een dienst of levering aan de overheid. De ambtenaar wil zijn baan niet

verliezen en kijkt de andere kant op want het gezin moet eten. En zo ontstaat een spinnenweb van onmacht, gevoelens en normverval ten koste van de welvaart van toekomstige generaties. "Daar lopen de verraders van ons volk, gesteund door die kille kooplui en verkrachters aan de overkant van de oceaan." Of het top punt van zorgelijke stigmatisatie uit een opgehouden pamflet: "Gouverneur bent u wel een Arubaan?". Hier is geen sprake meer van samenbinden en bouwen, maar geldt slechts het kille credo van "Wie niet met mij is, is tegen mij en het volk". Een toekomstvisie is goed maar mag nooit ten koste gaan van realiteitszin, logica en respect voor je me-

demens. In de geschiedenis kennen we de hongerstaking als wanhoopsdaad van een machteloos mens tegen onrecht, van een gevangene of mensenrechtenactivist. Maar nooit van een vorst of machthebber in functie. Een staatsman dient de samenbindende factor van een natie te zijn, niet de ontbindende katalysator van zijn volk. Hoe heeft het zover kunnen komen? Is het de hoogtijvierende onverschilligheid of gewoon angst voor consequenties en intimidatie waardoor slechts een enkeling nog de nek durft uit te steken? Een nek die zo gemakkelijk op het slachtofferblok van de media wordt afgehaakt. Als vrienden zwijgen, verliest een ego zijn grenzen.

Zullen onze kinderen ons de schuldenlast kwalijk nemen of kiezen ze voor hun toekomst in een ander land? Schorre kelen, opgezweepte gemoederen en onherstelbare beschuldigingen in combinatie met de bereidheid tot sterven lijken op de tactiek van de verschroeide aarde: "Wanneer ik mijn zin niet krijg zal iedereen met mij moeten lijden en worden geen salarissen of subsidies uitbetaald." Niemand mag medewerking verlenen aan een begrotingsonderzoek maar vanwaar die angst als de cijfers toch goed zijn? Uit de openbaar gemaakte documenten valt een conclusie moeilijk te trekken. Wie heeft zich wel of niet aan afspraken gehouden of welk onderdeel daarvan

berust op een misverstand? Eigenlijk doet al die comotie weinig ter zake als de hamvraag moet zijn: "Kunnen wij met honderdduizend inwoners een schuld van 4,6 miljard florin afbetalen en dan ook nog al die zogenaamde public private partnership projecten die volgens sommigen voor 1 miljard florin in de pijplijn zitten"? Investerings die geld genereren zoals in toerisme, handel of fabricage van producten zijn niet als investeringen in onderwijs goed. Maar een door nationale schuld geïndiceerde economische groei is een fata morgana die bij aankomst een financiële krater van rente- en aflossingsverplichtingen zal blijken te zijn.

En toen was de hongerstaking zomaar ineens voorbij. Laten we stoppen met kniezen en aandacht afleiden want transparantie en respect voor andermans mening zijn noodzakelijk om de grote uitdagingen aan te pakken. Te lang zijn teveel intelligente mensen langs de zijlijn stil gebleven alsof de gevolgen hen toch niet kunnen raken. Echter de verslavingsproblematiek en criminaliteit zijn niet langer met mooie façades te bedekken. Parkeren 's avonds bij Cas di Cultura of condoleren bij een van de uitvaartcentra levert kans

op een ingeslagen autoruit. In deze complexe digitale wereld is geen ruimte meer voor politiek gekissebis. Zou het werkelijk mogen gebeuren dat wij na deze bizarre week aan een Happy Island gaan bouwen? Dat is toch ons karakter waarover wij in ons volkslied zingen: "Grandeza di bo pueblo ta sugrancordialidad"? Onze geliefde Padu Del Caribe heeft dat niet voor niets geschreven. Moge inzicht en bezinning spoedig komen y Dios bediciona Aruba.

Naam en adres bekend bij de redactie

Salud!

De invloed van je gevoelsleven op je gezondheid (Deel 2)

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com.

Goed nieuws. Ook mensen met een neiging tot een pessimistische outlook op het leven, kunnen zich aanleunen om positiever te denken. Wat verstaan we nu eigenlijk onder positief denken? Het positivisme heeft vooral betrekking op de verwachtingen die we koesteren en de wijze waarop we omgaan met tegenslagen. Een positief denker verwacht vaker dat er iets goeds zal gebeuren dan iets slechts. Positief denken start vaak met *self-talk*, de oneindige stroom van onuitgesproken gedachten die er dagelijks door je hoofd gaat. Deze gedachten staan soms 'op de automatische piloot'; dieper gelegen *beliefs* die niet enkel door reden en logica, maar ook door opvoeding, cultuur, (traumatische) ervaringen, (gebrek aan) kennis en socialisatie een plekje hebben gekregen in je cognitieve bewustzijn. Wanneer deze gedachten vooral negatief van aard zijn, is het waarschijnlijk dat je bijbehorende kijk op het leven wat pessimistischer is. Ben je er niet zeker van of jouw denkpatronen overwegend positief of negatief zijn? Ga eens bij jezelf na of je in een gegeven situatie vooral de aandacht richt op de negatieve aspecten. Met andere woorden filter je de positieve zaken eruit, neem je selectief

waar? Stel, je krijgt van je leidinggevende complimenten voor de kwaliteit van het werk dat je hebt aangeleverd. Een ware lofzang. En een half uurtje daarna geeft dezelfde leidinggevende je een klein puntje van opbouwende kritiek. Eenmaal thuis aangekomen, is het enige dat je nog onthouden hebt van de dag, de kritiek die je ontvangen hebt. De complimenten – die veel talrijker in aantal waren – zijn lang en breed vergeten. Dat is een voorbeeld van het weg filteren van het positieve. Het transformeren van gedachten en *beliefs* die het leven zwaarder maken in plaats van productiever, vraagt om tijd en oefening. Maar het is niet ingewikkeld. **Het G-Schema** In de cognitieve gedrags therapie probeert men irrationele (kern)gedachten te ontdekken die leiden tot disfunctioneel gedrag. Toegepaste technieken richten zich vooral op het veranderen van de inhoud van die irrationele gedachten. Ook mensen die 'normaal' functioneren kunnen er baat bij hebben om de emotionele gevolgen en gedragseffecten van bepaalde beliefs tegen het licht te houden. Een door professionals veelgebruikte techniek is het 'G-Schema', een eenvoudige

tabel van vijf kolommen. In de eerste kolom beschrijf je in de tegenwoordige tijd en in de ik-voornamelijk waarneembare gebeurtenis. In de tweede kolom beschrijf je de gedachten die je kreeg naar aanleiding van deze gebeurtenis. Welk 'gesprek' houdt je met jezelf? Welk oordeel, welke norm, welke verwachting zit er onder de gedachte? Wat zegt deze gedachte over mezelf? In de derde kolom geven we het gevoel weer dat deze gedachten bij ons oproepen. We kunnen de intensiteit van het gevoel weergeven op een schaal van 1 – 10. In de vierde kolom beschrijven we zo concreet mogelijk het gedrag dat wij vertoonden. In de laatste kolom tenslotte geven we de gevolgen weer van dit gedrag – op korte en lange termijn – voor onszelf en anderen. Nu begint, wederom in 5 kolommen, het uitdagen van deze gedachten, zodat we een prettigere emotie en productiever gedrag kunnen vertonen in een soortgelijke situatie. In de eerste kolom dagen we de eerder uitgesproken gedachten uit, door te zoeken naar alternatieve interpretaties. Wat zou je bijvoorbeeld tegen een goetie vriend/vriendin zeggen als hij/zij dezelfde gedachte zou hebben? Herken je een negatief denkpatroon zoals zwart-wit denken of het teveel op jezelf betrekken van gebeurtenissen? In de tweede kolom proberen we een



helpende gedachte als alternatief te formuleren, die je in de toekomst in een soortgelijke situatie beter kan ondersteunen. Hier wordt de negatieve *self-talk* daadwerkelijk omgebogen in het positief denken. Voorbeelden van helpende alternatieven zijn: 'Dit zal me nooit lukken' vervangen door 'Wat een kans om iets nieuws te leren'. Of: 'Ik word hier nooit beter in' ombuigen in 'Ik ga het nog een keer proberen'. In de derde kolom beschrijven we het gevoel – op een schaal van 1-10 - dat deze nieuwe, helpende gedachte ons geeft. In de vierde kolom beschrijven we het gewenste gedrag

dat je voortaan zou willen vertonen in een dergelijke situatie en in de laatste kolom de gevolgen voor onszelf en anderen die dit gedrag heeft. Door onze gedachten te registreren en uit te dagen, kunnen we ervoor kiezen om deze om te buigen naar voor onze mentale en fysieke gezondheid meer behulpzame gedachten. Zodat wij tegenslagen met meer hoop en vertrouwen kunnen verwerken en de relaties met onszelf en onze omgeving in kunnen kleuren met meer acceptatie, vergeving, dankbaarheid en bewondering. Het leven kan er langer én leuker door worden.

VOOR ONZE ARUBAANSE EN NEDERLANDSE HOLLANDERS

Terwijl overal ter wereld verschillende situaties ontstaan. Terwijl elders op de wereld, alles niet koek en ei is. Hopen wij op Aruba, een oplossing voor onze situatie. Het doet pijn te weten dat zogenaamd belangrijke mensen in de Hollandse politieke wereld. Ons aan de kant willen zetten, na jarenlang broederschap en vrede. Wat een slechte geldsituatie op ons eilandje niet allemaal kan veroorzaken. De meesten van ons, inclusief mezelf, begrijpen niet alles rondom deze situatie. Maar weet wel, dat het heel pijnlijk is voor onze Minister-President. Die jaar in jaar uit, de broederlijke banden heeft weten te handhaven. Ondanks het moeilijke gedrag van de oppositie in de mooie projecten. Onze gouvernement heeft te veel willen doen in korte tijd. En dat heeft een heleboel geld gekost, inclusief onze tram. Oh, wat waren wij blij met ons mooie stadscentrum. Met onze tram, een beetje dichterbij ons moederland. En nu allerlei meningen over de begroting. Wie wel of niet de waarheid spreekt, doet er nu niet toe. Iedereen kent zichzelf en weet of ze goed slapen of niet, of hoe. Wij zijn erg bezorgd over de gezondheidstoestand van onze Minister President. Wij hebben hem nodig, hij is al in alle landen bekend. Als een goede Minister-President, een goede politicus,

een goede leider. Hij is vriend voor allen, Mr. Mike Eman is onze politieke vader van deze eeuw.

Die met zijn hongerstaking vocht als een leeuw. Om weer een goede band, een goede relatie met ons moederland. Die nu toch moet weten, dat wij de kans moeten krijgen om onze financiële problemen op te lossen, met professionele en internationale hulp. Wij smeken onze Minister-President om niet meer te staken. Laten wij de tegenstanders vergeven, Ze hebben niet allemaal een groot hart, zoals onze Minister-President. Ze hebben hun eigen ervaring in hun leven dat hen zo hard hebben gemaakt. Laten wij wat liefde in een hernieuwde broederschap en vriendschap aanbieden. Niemand is perfect, ook niet de heer Plasterk. Hij wilde alleen maar helpen, op zijn eigen strakke en stijve manier. Misschien kent hij de laatste tijden geen echte rust en plezier. Wij op Aruba staan altijd open met hart en ziel. Kom maar uitblazen op ons eilandje in de zon. Waar het toerisme zoveel jaren geleden begon. Wij moeten kosten naar beneden halen, en helpen waar kan. Geen luxe dingen meer, iedereen moet meehelpen, het kan. Ophouden met spelletjes te spelen, Laten wij weer de vrede delen.....

LADY RUTH
Ruthy Vrieswijk-Bergen

Bisdom bezorgd over criminaliteitsgolf

WILLEMSTAD — Bisschop Luis Secco spreekt zijn bezorgdheid uit over de criminaliteitsgolf die op dit moment het eiland teistert. Aanleiding voor het bericht van het Bisdom van Willemstad is het dodelijke schietincident van eerder deze week op luchthaven Hato, dat tot twee doden en verschillende gewonden heeft geleid.

In zijn persbericht staat Secco niet alleen stil bij het incident op Hato, maar constateert hij dat het eiland in de afgelopen periode met veel gevallen van fysiek geweld te maken heeft gehad. Secco spreekt van een negatieve ontwikkeling op het eiland, die aangeeft dat de lokale gemeenschap het wederzijds respect voor elkaar als mens is kwijtgeraakt. “Wij zien dit terug in het grote aantal overvallen op privéwoningen, bedrijven en hun personeel, maar ook op burgers die zich in deze bedrijven bevinden. De frequentie en het aantal van deze misdaden hebben geleid tot een angstcultuur”, aldus de bisschop. Er is op dit moment onder Curaçaose burgers sprake

van angst om de straat op te gaan, angst om zichzelf te zijn, omdat veel mensen zeer agressief reageren, geeft Secco aan. De bisschop maakt zich sterk voor een vredelievende samenleving, waar menselijke en burgerwaarden gerespecteerd worden. Gezien de laatste ontwikkelingen moeten waarden zoals vrede, verzoening en respect op een bewuste en concrete manier worden gepromoot. Dit dient volgens de bisschop niet alleen met woorden, maar via concrete handelingen plaats te vinden. Secco maakt zich ook sterk voor een krachtige afwijzing van negatieve ontwikkelingen die op het eiland plaatsvinden en die onderdeel van

de lokale cultuur dreigen te worden. “Wij doen een serieuze oproep aan alle burgers, maar vooral diegenen die verantwoordelijkheid dragen voor instituten in zowel de publieke als private sector, om zich te bezinnen op de richting waar wij als gemeenschap naar toe gaan. Deze richting zal dit eiland en haar burgers niet leiden naar een situatie waarin burgers en bezoekers aan het eiland op een correcte manier worden behandeld.” Volgens de bisschop heeft iedere burger, maar ook iedere bezoeker aan het eiland recht om van Curaçao te genieten, zonder dat er drastische maatregelen genomen moeten worden om de veiligheid van henzelf of hun gezin te kunnen garanderen.

Davelaar (PNP) keurt rol Nederland in crisis Aruba af

WILLEMSTAD — PNP-leider Humphrey Davelaar is niet te spreken over de rol van Nederland in de crisis tussen de Arubaanse en de Nederlandse regering van de afgelopen week. Gouverneur Fredis Refunjol weigert de Arubaanse begroting te ondertekenen. Volgens Davelaar komt dit neer op Nederlandse inmenging in interne aangelegenheden. “Wij moeten onze eigen zaken regelen, daar heeft Nederland niets mee te maken.”

In een reactie stelt Davelaar dat de opstelling van Nederland in dit conflict staatsrechtelijk gezien ongepast is. “Dit klopt niet en dat weet Nederland ook. Nederland heeft in het kader van het Statuut een waarborgfunctie, maar daar wordt nu in dit geval geen gebruik van gemaakt. Een wet die door het Arubaanse parlement – het hoogste democratische

orgaan op het eiland – is aangenomen, wordt niet ondertekend, omdat Nederland het er niet mee eens is. Dit kan en mag niet gebeuren”, benadrukt Davelaar.

Hij wijst erop dat er binnen het Koninkrijk procedures zijn afgesproken, maar dat Nederland er nu bewust voor kiest om daarvan af te wijken. “Dit is onacceptabel

en wij keuren het dan ook totaal af.” Het PNP-Statenlid wijst erop dat het incident op Aruba het zoveelste in een serie is. “Eerst was St. Maarten aan de beurt. Nu is het de beurt van Aruba. Wij moeten ervoor waken dat wij niet de volgende zijn. Wat nu speelt is dat een wet, die door de gouverneur moet worden ondertekend, niet wordt ondertekend. Ik kan me niet voorstellen dat de gouverneur in deze zaak zonder ruggespraak met Den Haag heeft gehandeld. Het is ongehoord wat er op Aruba is gebeurd.” Davelaar, politiek leider van coalitiepartij PNP, spreekt zijn steun uit voor het zustereiland, maar stelt dat Cu-

raçao gewaarschuwd moet zijn. “Wij moeten de ontwikkelingen op Aruba goed in de gaten houden en zorgen dat wij onze zaken goed op orde hebben.” Het was de bedoeling dat de PNP-leider deze week naar Aruba zou vliegen om met de Arubaanse premier Mike Eman (AVP) te overleggen. Maar Davelaar koos ervoor om op Curaçao te blijven na het dodelijke schietincident van afgelopen dinsdag op luchthaven Hato. Hij stelt uit te kijken naar een spoedige oplossing voor de problemen op het zustereiland. “Maar ik hoop dat Nederland nu begrijpt dat het zich niet met onze interne aangelegenheden moet bemoeien.”

Rotterdam maakt het bont

ROTTERDAM — Felgekleurde veren domineerden vandaag het straatbeeld in het Rotterdamse centrum. Vrijwel onvermoeibaar dansten honderden deelnemers langs duizenden toeschouwers in de 30e editie van het Zomercarnaval Rotterdam.

door onze correspondent
Otti Thomas

Dansers getooid met hoeden en metersbrede kragen, hooggehakte vrouwen in blinkende slip met bovenstuk, de in rood-wit-zwart uitgedoste kinderen van Grupo Sparkling Mix en de mannen in een ongetwijfeld warm konijnenpak van Grupo On Time; uitbundig zwaaiden ze naar enthousiaste kinderen in het publiek en geduldig poseerden ze voor een foto met een smartphone of duur uitziende camera. Met name tijdens het Zomercarnaval blijkt Nederland over een bijzonder groot aantal fotografen te beschikken. Het zijn vooral mannen. De schaarse momenten dat de parade even tot stilstand komt, worden ook gebruikt om even snel een flesje water te halen of een praatje te maken met de toeschouwers. “Dit is de meest enthousiaste groep”, zegt een Curaçaose deelnemster over de groep Trinidad Connection & Friends, wijzend naar de felle middagzon. “Je ziet hoe heet het is, maar ze blijven dansen.”



De tropische temperatuur, maar dan zonder passaatwind, lijkt vooral het publiek te beïnvloeden. Enkelen nemen genoegen met een plek op meters afstand van de

parade in de schaduw van een boom. De kleuter Isabella wrijft in haar ogen. Maria, haar tante, zegt dat haar nichtje niet zozeer moe is, maar last heeft van de



Foto's: Thijs Tromp

Asjes kondigt nationaal jongerenproject aan

WILLEMSTAD — De tijd is aangeboren om met de jongeren zelf te praten, om zo een programma te kunnen ontwerpen voor hun ontwikkeling. In verband hiermee zal de overheid met een nationaal project starten. Het project werd donderdag door premier Ivar Asjes aangekondigd tijdens de wekelijkse persconferentie bij Fort Amsterdam.

Op deze manier kan de stijgende criminaliteit bestrijden worden. Tevens kan hiermee voorkomen worden dat meer jongeren op het verkeerde pad terechtkomen.

De overheid werkt hier al hard aan, aldus Asjes. Zo is advies aan-

gevraagd voor de wet Bion. Verder meent Asjes dat de overheid veel meer kan doen voor de (kansloze) jongeren, door middel van integrale benadering. “Om hen te kunnen helpen, is het noodzakelijk om hen zelf te benaderen. Wij moeten meer met de jongeren die zich verloren voelen praten, in plaats van over deze jongeren te praten.” Uit die gesprekken zullen de deskundigen genoeg informatie krijgen om hen daadwerkelijk te helpen, aldus de premier. In het kader van de nationale dialoog zullen alle instanties benaderd worden die subsidie krijgen voor hun werkzaamheden met kinderen en jongeren, aldus Asjes.

Advertenties Curaçao

SAFETY FIRST



SAFETY GLASSES CLEAR
UNCOATED, 99.9% UV PROTECTION
NAf 6,50 | US\$ 4,05



SAFETY GLASSES GRAY
SCRATCH-RESISTANT, 99.9% UV PROTECTION
NAf 12,30 | US\$ 7,86



SAFETY GLASSES CLEAR
SCRATCH-RESISTANT, 99.9% UV PROTECTION
NAf 14,60 | US\$ 9,34



SAFETY DISPOSABLE RESPIRATOR
N95 DUAL ELASTIC
NAf 4,65 | US\$ 2,79



SAFETY DISPOSABLE RESPIRATOR WITH VALVE, N95 DUAL ELASTIC
NAf 8,75 | US\$ 5,59



SAFETY DISPOSABLE HYGIENE MASK
NAf 0,69 | US\$ 0,46



SOUND FIT PVS FOAM EARPLUGS (WITHOUT CORD)
NAf 0,90 | US\$ 0,70



SOUND FIT PVS FOAM EARPLUGS
NAf 1,60 | US\$ 1,80

Offers in Naf valid on Curaçao, offers in US\$ valid on Bonaire.
Offers valid while stock lasts. Tax included.
Curaçao: tel 737 6288, Bonaire: tel 717 5560.
monday - friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | saturday 8.30 - 12.00 h

CARIBBEAN FASTENERS

Curaçao
Bonaire

LED was nog nooit zo GOEDKOOP

VERSCHILLENDE SOORTEN EN MATEN



ECOENERGY
ENERGY SAVING SOLUTIONS

Kaya WFG Mensing Zeelandia
Tel: +5999 465 0058 / 0048

www.ecoenergycuracao.net

Orlando Clemencia overleden

WILLEMSTAD — Orlando Clemencia (64), voormalig leerkracht en kruidenexpert, is vannacht onverwacht overleden. Clemencia stond bekend als een levensgenieter, om zijn liefde voor alles wat met Curaçao te maken had en om zijn kennis van lokale planten en kruiden. Regelmatig verzorgde hij lezingen over kruiden en hoe deze pijnlijke en ziektes kunnen verhelpen. Clemencia was de broer van broeder Franklin Clemencia.

CHECK THE WEATHER FORECAST BEFORE LEAVING!

ENJOY THE SEA RESPONSIBLY



FOR EMERGENCIES
913

Navarro presenteert plan 'Ta Basta Awor'

WILLEMSTAD — 'Ta Basta Awor'. Het is nu genoeg geweest. Dat is de naam van het actieplan waarmee de regering de criminaliteit op het eiland wil aanpakken. Wat het plan precies inhoudt, zal aanstaande maandagmiddag tijdens een persconferentie van Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) samen met vertegenwoordigers van het Korps Politie Curaçao (KPC) en het Openbaar Ministerie (OM) bekend worden gemaakt.

In een persbericht van KPC wordt gesteld dat de maatregelen met zich mee zullen brengen dat er meer blauw, groen en bruin op straat zal zijn. In de praktijk betekent dit dat de autoriteiten alle middelen en mankracht die zij tot hun beschikking hebben, in de strijd zullen gooien. Het persbericht maakt melding van het feit dat verschillende instanties, zoals de Koninklijke Marechaussee, de Marine,

de Kustwacht, de Douane, de procureur-generaal, het OM, het Vrijwilligerskorps Curaçao (VKC), maar ook het ministerie van Justitie en de vertegenwoordigers van beveiligingsbedrijven hun medewerking hebben toegezegd om ervoor te zorgen dat de criminaliteit op het eiland een halt wordt toegevoerd.

Het plan volgt op hetodelijke schietincident van 15 juli op luchthaven Hato, waarbij twee doden en verschillende gewonden vielen. Direct na het incident, dat zowel op Curaçao als ver daarbuiten veel reacties oproep, kondigde de regering aan met keiharde maatregelen te zullen komen tegen de criminaliteit. Deze maatregelen zullen in principe tot het einde van het jaar van kracht blijven. Tijdens zijn nationale rede kondigde Navarro aan dat de maatregelen drastisch zullen zijn, dat het volk ze zal 'zien en voelen', en dat de regering met harde hand zal optreden.

Regering sluit hoofdstuk Sedreko

WILLEMSTAD — Minister Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS) heeft formeel aan het bestuur van sportstichting Sedreko laten weten dat haar subsidie per 1 januari 2015 zal worden stopgezet. Eerder al had premier Ivar Asjes (PS) dit naar buiten gebracht. Het is de bedoeling dat per 1 januari de werkzaamheden van Sedreko onder het Nationaal Sport Instituut komen te vallen.

In haar brief van 18 juli verwijst Dick naar een besluit van de Raad van Ministers van 16 mei 2012, dat de uitvoeringstaken van de Fundashon Fasilidatnan Deportivo Kòrsou (FFDK, beheer sportterreinen) en sportstichting Sedreko door het Nationaal Sport Instituut zullen worden overgenomen. "Hierdoor wordt vanaf volgend jaar (2015) geen subsidie aan uw organisatie verleend. Zoals u bekend werd in het regeerakkoord en in het regeerprogramma wederom uitgewerkt dat het een voornemen van de regering is om nu een Nationaal Sport Instituut op te zetten en in te richten."

Dick geeft aan dat ondertus-

sen zowel het bestuur als het personeel van het besluit van de regering op de hoogte is gebracht. Het is de bedoeling dat het Nationaal Sport Instituut deels beminst zal worden door een aantal van de personeelsleden die op dit moment in dienst zijn van Sedreko. Het overige personeel zal elders binnen de overheid worden ondergebracht. In dit verband heeft premier Asjes ook aangegeven dat er bij het opzetten van het nieuwe sportinstituut geen ontslagen zullen vallen. De minister stelt in haar brief dat zij het bestuur van Sedreko graag wil informeren over het voornemen van de regering. Dit zal moeten gebeuren in een vergadering

die volgende week woensdag tussen twee en vier uur 's middags zal plaatsvinden bij de Sector Cultuur en Sport aan de Scharloeweg. De minister besluit haar brief aan het bestuur van de sportstichting met een dankwoord voor 'hetgeen Fundashon Sedreko heeft mogen betekenen voor de sportwereld op Curaçao.'

Over het sportbeleid is in de afgelopen periode veel te doen geweest. Ondanks toezeggingen van de regering van een baangarantie bestaat er veel onduidelijkheid onder het personeel van sportstichting Sedreko. Verder ageert het bestuur van Sedreko tegen de plannen van de regering om het Nationaal Sport Instituut op te richten. De stichting stelt de naam Instituto Nashonal di Deporte te hebben geregistreerd bij het Bureau Intellectueel Eigendom en dat niemand anders gemachtigd is om deze naam te gebruiken.

Cijntje: Nieuwe ideeën nodig voor aanpak criminaliteit

WILLEMSTAD — Curaçao heeft nieuwe ideeën nodig om de stijging van de criminaliteit op het eiland aan te kunnen pakken. Dit stelt de PS-fractievoorzitter in de Staten, Melvin 'Mac' Cijntje. "Het is heel erg simpel, we kunnen niet blijven doen wat we al twintig tot dertig jaar hebben gedaan en verwachten dat het nu wel tot een oplossing zal leiden. Zo werkt het niet."

De reactie van Cijntje volgt op de discussie die is ontstaan over de manier waarop de lokale autoriteiten moeten reageren op de criminaliteitsgolf, waarmee het eiland op dit moment te maken heeft. Het PS-Statelid stelt benieuwd te zijn naar de maatregelen die nu door de justitiële keten genomen zullen worden. "Ik ben heel erg benieuwd naar wat er komen gaat. Ik hoop dat ze met nieuwe ideeën komen. Want als ze weer hetzelfde gaan doen wat ze altijd al hebben gedaan, dan zal dit niet tot een oplossing leiden. Kijk maar naar wat voor resultaten het de gemeenschap heeft opgeleverd."

hulp in te schakelen bij de bestrijding van de criminaliteit. Hij denkt hierbij aan experts uit de regio en de Verenigde Staten. Het Statelid benadrukt dat hij niets tegen Nederlandse hulp heeft, maar constateert wel dat de Nederlandse aanpak van criminaliteit op Curaçao niet heeft gewerkt. "We moeten mensen zoeken die in soortgelijke omstandigheden hebben gewerkt, die dit gebied kennen en weten hoe ze de georganiseerde criminaliteit kunnen bestrijden. Ik denk aan mensen uit Colombia, Jamaica of de Verenigde Staten. Wij moeten deze mensen inschakelen om onze eigen experts bij te staan." Het PS-Statelid dringt er bij de autoriteiten op aan om de inzet van lokale miliciens heel goed te overwegen, voordat zij worden ingezet bij wat voor plan dan ook om de criminaliteit op het eiland aan te pakken. "Ik zou dit heel goed overwegen. Het gaat hierbij om jongeren van 20 en 21 jaar oud, die niet goed zijn voorbereid en die ook in niet in staat zijn om dit werk te doen. Ik weet uit eigen ervaring hoe deze jongen zijn opgeleid, dus ik hoop dat men ze niet gaat inzetten."

Geslaagd debat op het plein



Foto: Ednel Sambo

WILLEMSTAD — Een geslaagd debat, gisteren op het Wilhelminaplein tussen een viertal jeugdparlementariërs en drie Statenleden, zo meldt Anne Sheila Albertoe van Stichting Bos di Hubentut. "Alle stoelen waren vol, we hadden de grote opkomst niet verwacht." In het kader van het project 'Hóben Goberná' werd dit debat, getiteld 'Debatantenan Ekstraordinario', georganiseerd. Miluska Hansen, Minerva Wijders, Shelomi Baromeo en Duttly Marcera discusseerden met Omayra Leeftang, Zita Jesus-Leito en Humphrey Davelaar. Thema's waren onderwijs en werkloosheid, maar het onderwerp onderwijs was zo 'hot' dat de volle twee uren van het debat daaraan besteed werden. Ook het publiek deed grif mee, aldus Albertoe. Volgende week is er op dezelfde plek een tweede debat, dit keer met het thema criminaliteit onder jongeren. Aanvang 18.00 uur.

Het is maar dat U het weet ?!

Vrouwen die deelnemen aan het bevolkingsonderzoek borstkanker zijn zeer tevreden over dit onderzoek. Bijna 100% doet de volgende keer opnieuw mee. U krijgt na twee jaar weer een uitnodiging thuis gestuurd.



fundashon prevencionshon

Klipstraat 11, Otrobanda, 4623380, info@fundashonprevencionshon.com
Bevolkingsonderzoek borstkanker

Drie mannen aangehouden

WILLEMSTAD — De politie heeft vannacht drie mannen aangehouden, na een achtervolging ter hoogte van de Andres Belloweg. Het gaat om drie op Curaçao geboren mannen, E.B. van 24 jaar en A.W. en L.G., allebei 30 jaar. Zij werden aangehouden voor het overtreden van de vuurwapenwet.

Een politiepatrouille kwam gisteravond omstreeks half vier ter hoogte van de Schotegatweg Oost een SUV tegen, die bij het zien van de politiewagen met hoge snelheid richting de kruising van Biesheuvel probeerde weg te komen. De wagen reed bij het kruispunt door rood en ging de Snipweg in, waar de politie de achtervolging inzette. Bij de rotonde van Brievengat ging de SUV de Andres Belloweg op, waarna de chauffeur bij de

kruising Puebloweg/Andres Belloweg de controle over de wagen kwijtraakte en tegen een stroomkast van Aqualectra aanreed, waarbij de auto over de kop sloeg. De toegesnelde politie zag dat een van de inzittenden iets uit de auto had gegooid. Dit bleek later een vuurwapen te zijn. De drie werden ter plaatse aangehouden voor overtreding van de vuurwapenwet. Een van de verdachten moest per ambulance naar de poli worden vervoerd. De twee anderen werden aan een hulpofficier voorgeleid, die hun detentie gelaste in het kader van verder onderzoek. Later op de avond werd een van de aangehouden vanuit het politiebureau te Rio Canario per ambulance naar de poli vervoerd. Na behandeling werden twee verdachten in het ziekenhuis opgenomen. Het onderzoek in deze zaak duurt voort.

Nieuwe munten in omloop

WILLEMSTAD — De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) heeft deze week een nieuwe zending munten ontvangen. Deze zullen direct in omloop worden gebracht, aldus de bank in een persbericht.

Op de één- en vijf gulden munten is de afbeelding van koning Willem-Alexander te

zien. Het is voor het eerst dat de koning alleen te zien is op een gulden die op Curaçao en St. Maarten in omloop wordt gebracht. De Centrale Bank spreekt de hoop uit dat met de nieuwe lading het tekort aan muntgeld wordt opgelost. Al enige tijd was hiervan sprake en klaagden zowel ondernemers als hun klanten over het tekort.

Advertenties Curaçao

Elke dinsdag.....

Tonijn Festijn !!

Op deze avond hebben we onder andere:

- Ceviche van tonijn met tortilla chips
- Gebakken tonijn met wasabi en soyasaus
- Tonijn van de grill met een tomaten/olijven tapenade
- Pasta met tonijn in romige pestosaus

Check onze website voor het gehele assortiment.

A la carte of steengrillen is natuurlijk ook mogelijk

Actie is geldig tot 26 augustus 2014

Bar, restaurant en marina De Kleine Wereld
Caracasbaaiweg 407n / tel: +5999 747 5555 / 523 3119 / 528 8881
info@restaurantdekleinewereld.com / www.restaurantdekleinewereld.com

KOROSU LIMPI BUNTA

HOUDT UW EILAND SCHOON!

www.fklb.org

REIS TOP 5

ELKE WEEK DE TOPPERS VAN CURAÇAO

1 ARUBA
3 dgn Vanaf Naf **648** p.p.
Incl. vliegticket, 2 nachten hotel op basis van logies en ontbijt

2 COSTA RICA
7 dgn Vanaf Naf **1798** p.p.
Incl. vliegticket, 6 nachten hotel op basis van logies en ontbijt, transfer

3 SANTO DOMINGO
Vanaf Naf **736** p.p.
Flight only

4 SINT MAARTEN
4 dgn Vanaf Naf **1203** p.p.
Incl vliegticket, 3 nachten hotel op basis van logies en ontbijt

5 PANAMA
Vanaf Naf **1030** p.p.
Flight only

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
Caracasbaaiweg 164 • tel: +599 461 1626
Cur@an.doescadushi.com
Nederland • Curaçao • Suriname

RATES AS OF \$119* per room per night

Summer Dutch Antillean Special

* Promotion conditions:
- Minimum 2 night stay.
- Valid until July 5 to August 10, 2014.
- Room only, subject to 23.05% services charge and tax.
- For Dutch Caribbean residents only.
- Valid local ID required at check in.
- Valid for new bookings.
- Subject to availability at time of booking.

Call today ! Limited rooms available
Tel.: 4355000
E: reservations@curacaorennaissance.com
www.renaissancecuracao.com

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

Sjalotte Restaurant
INTERNATIONAL CUISINE ★★★★★

Theibest of Hans van Triest
SATURDAY JULY 26TH 2014 6.30 PM

Hans van Triest

This super talented chef worked for many years in different Michelin star restaurants with famous Dutch chefs as Herman den Blijker and Cas Spijkers.

Hans van Triest also made name at Jamie Oliver's restaurant 'Fifteen' in Amsterdam.

The best of...

Hans van Triest is back! On July 26th he will present his signature dishes combined with the latest European trends.

5-Course Menu \$ 85,- per person

Including accompanying wines. We have limited seating so make your reservation soon!

Awards

Hans van Triest represented Curaçao in 2006 at the Taste of the Caribbean Culinary competition and won the competition with the highest score ever.

www.florissuitehotel.com

Restaurant Sjalotte
Piscadera Bay | Willemstad | Curaçao
+5999 4626111

Bursalen

Hvanti studentenvereniging voor Caribische studenten

‘We hebben allemaal de overstap gemaakt en weten wat er op je afkomt’

Hvanti is in Amsterdam de studentenvereniging voor studenten van de Caribisch-Nederlandse eilanden. “We zijn een netwerk van studenten die elkaar helpen met studeren én leven in Nederland. Met informatieve en sociale bijeenkomsten helpen we mensen hun netwerk uit te breiden, bieden hulp bij studiezaken, maar stellen hen ook op hun gemak. We hebben allemaal de overstap gemaakt en weten dus wat er op je afkomt.” Dat zegt de van Jan Kok afkomstige Oonah Ersilia, die met nog twee stafleden de organisatie van Hvanti in handen heeft.

Tekst en foto: Mineke de Vries

“Vooral in het eerste halfjaar blijkt dat we een belangrijke functie hebben. Studenten zoeken dan de veiligheid van de eigen cultuur en hebben behoefte aan veel informatie. Vanaf februari zien we elk jaar dat de opkomst wat minder wordt. Dan hebben mensen meer hun eigen plek gevonden”, aldus Oonah.

Wat betreft de inburgering in Nederland worden studenten wegwijst gemaakt door SSC, met wie de meesten naar Nederland komen en er is een introductieweek van de Hogeschool van Amsterdam (HvA) voor alle eerstejaars studenten. Maar daarnaast heeft Hvanti ook nog een eigen introductieprogramma. Oonah: “Wij richten ons vooral op informatie en het uitbreiden van je netwerk. Elke student krijgt bovendien een mentor bij wie hij terecht kan met al zijn vragen, voor advies, maar ook gewoon als hij of zij het even niet meer ziet zitten. Het is alleen al prettig je gevoelens in je eigen taal te kunnen uiten.” De mentor, zo mogelijk iemand van de eigen studierichting, ondersteunt de nieuwe studenten intensief.

Spare ribs op het plein

De studentenvereniging Hvanti werd bijna vier jaar geleden opgericht door de Hogeschool van Amsterdam (HvA) samen met een aantal studenten van de Caribisch-Nederlandse eilanden. De naam staat voor de afkorting HvA en anti komt van Antillianen. Binnen de Hogeschool is Hvanti de enige Antilliaanse studentenvereniging. “Studenten van de HvA en van de Universiteit van Amsterdam kunnen lid worden, beide opleidingsinstituten sponsoren ons ook. We zien dat de meeste studenten die van de eilanden komen, zich bij ons inschrijven. Voor dit

jaar hebben we al zestig nieuwe aanmeldingen.” Het lidmaatschap is overigens gratis.

De activiteiten zijn vooral gericht op eerstejaars en in mindere mate op tweedejaars. Ouderejaars komen ook nog weleens langs, maar dan vooral bij de borrels en etentjes. “Voor de eerstejaars beginnen we het jaar met samen spare ribs eten op het Leidseplein, dat is altijd erg gezellig. Je leert dan meteen wat mensen kennen.” Verder is er nog een boottocht door de Amsterdamse grachten, een sportdag, schaatsen in Amsterdam en met kerst is er een kerstdiner. Omdat Hvanti de sociale binding tussen medestudenten erg belangrijk vindt, worden veel van dergelijke get-togethers georganiseerd. “We hebben ook leden die leuke workshops geven, zo doet bijvoorbeeld één van de Hvanti-leden aan dans en geeft een workshop Latin dance, waar salsa en merengue op het programma staan.”

Uit de comfortzone

Oonah Ersilia weet zelf hoe belangrijk het is om te worden opgevangen en contacten te hebben. Ze kwam al op haar dertiende naar Nederland maar toen ze er al vijf jaar woonde en inmiddels in haar derde jaar van het mbo zat, begon het heimwee zich pas te openbaren. “Dat was een lastige periode, ik ben me toen pas gaan realiseren dat dit dus mijn thuis was. En vanaf dat moment ben ik pas echt op zoek gegaan naar vrienden. Ik ben erg zoekend geweest, lag ook een beetje uit de groep, maar weet nu dat ik hier op mijn plek ben. Daarvoor heb je behalve je eigen doorzettingsvermogen ook de steun van anderen nodig.”

Ze twijfelde dan ook geen moment toen ze op de reclameschermen bij de opleiding de oproep zag dat er studenten werden gevraagd als mentor. “Ik wist het meteen. Ik wilde graag mijn kennis en ervaring bijdragen aan de nieuwe Caribisch-Nederlandse studenten. Bovendien zag ik foto's van al die halflinge lokalen, ook daar moest naar mijn idee iets aan worden gedaan.”

Lange weg

Zelf heeft ze al een lange weg achter de rug. Van de mavo op het Maria College kwam ze in de tweede klas van het vmbo in Nederland terecht, vanwege privéo-omstandigheden, maar ook vanwege het feit dat je je in Nederland beter kunt ontploien en meer toekomstmogelijkheden hebt. “Met mijn moeder, broertje en zusje gingen we de eerste maanden bij familie in Den Helder wonen en kregen er daarna een eigen huis. Hoevel ik randje-kantje het mbo haalde, wilde ik toch hbo Personeel en Arbeid gaan doen.”

Zo vertrok ze op haar negentiende naar Amsterdam, waar ze bij haar vader introk. “Het leek me een goede stap op weg naar zelfstandigheid maar dat ging niet. Via Rotterdam ben ik terechtgekomen in Den Haag, waar ik nu nog steeds woon. Ik reis dus veel, maar dat went wel.” Haar opleiding ruilde ze in voor Pedagogiek en inmiddels zit ze in het derde jaar. “Het gaat nu veel gemakkelijker, het komt uit mezelf, dat verschil merk je.” Al die ervaring kon ze kwijt in het mentoraat. “Als mentor richt je je op praktische maar ook op studiezaken. Je stimuleert nieuwe studenten om uit hun comfortzone te komen, om buiten de eigen groep aansluiting te zoeken en niet steeds met

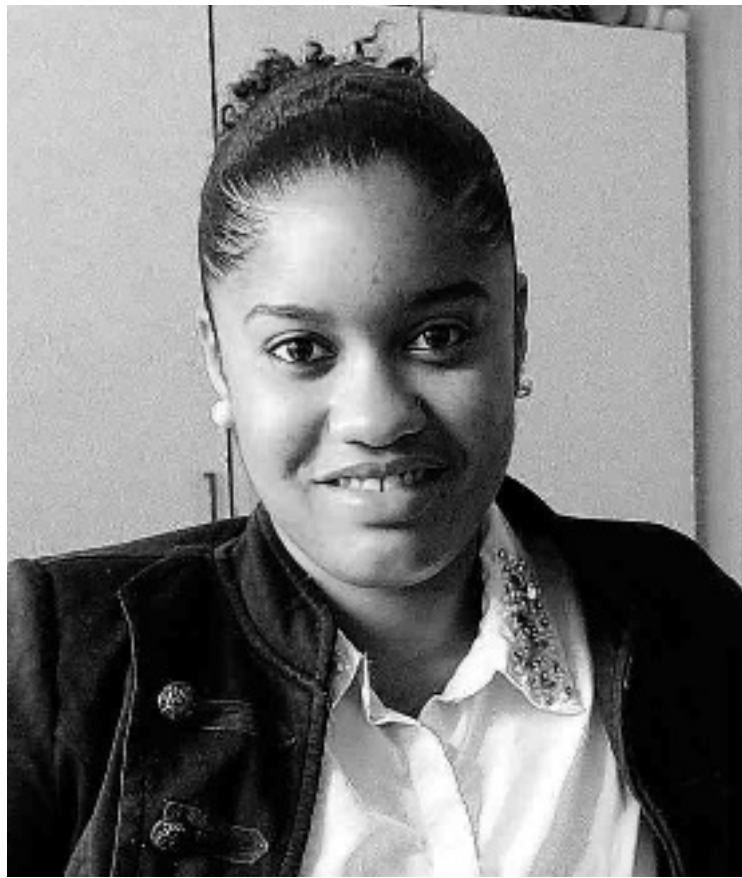
‘eigen’ mensen om te gaan.” De taak van mentoren is ook om mensen erop te wijzen zich goed voor te bereiden. Oonah: “Je ziet vaak dat vooral meiden gaan doen wat hun vriendinnen doen, maar wij stimuleren ze juist dat te gaan doen wat ze leuk vinden en waar ze goed in zijn.” Daarnaast leren de mentoren de studenten niet bang te zijn om fouten te maken, om ergens op af te stappen, hulp te vragen. “Met goede begeleiding komen de meesten er wel, we zien het maar zelden dat iemand teruggaat.”

Workshop winter overleven

Van mentor werd Oonah in haar derde studiejaar staflid van de organisatie van Hvanti. “We zijn met ons drieën en organiseren samen alle activiteiten.” Naast het mentoraat en de sociale bijeenkomsten worden informatieve bijeenkomsten georganiseerd om bij te dragen aan het studiesucces van Caribisch-Nederlandse studenten. “Zo hebben we bijvoorbeeld een sollicitatietraining of toetsvoorbereiding, een training presenteren, feedback geven en ontvangen en timemanagement. Waar mogelijk doen we dat als staf met onze eigen kennis vanuit onze opleidingen, maar ook docenten en medewerkers van de HvA en ouderejaars studenten geven workshops. Soms huren we externe mensen in, die hoeven we overigens nooit te betalen omdat ze ook iets mogen vertellen over hun eigen bedrijf.”

Een leuke workshop is ook ‘Winter overleven’: we vertellen waarmee je rekening moet houden in de winter, dat je bijvoorbeeld goede kleding moet kopen en niet je verwarming heel hoog moet zetten, wil je tenminste niet voor verrassingen van immense rekeningen

komen te staan.” De informatieve bijeenkomsten zijn altijd kosteloos, voor de sociale bijeenkomsten moet soms een bijdrage betaald worden, vanwege huur van een ruimte, maar nooit meer dan tien euro. De bijeenkomsten worden goed bezocht, vindt Oonah: “Bij de informatieve bijeenkomsten zijn zeker altijd wel zo'n dertig mensen, bij de sociale activiteiten komen er wel rond de vijftig à zestig. In de workshops praten we alleen Nederlands, we willen de studenten stimuleren in deze taal te spreken, ze hebben het hard nodig.



Oonah Ersilia: “Behalve je eigen doorzettingsvermogen heb je ook de steun van anderen nodig.”

Advertenties Curaçao

Bedrijfsinbraken

KRALENDIJK — Bij een bedrijf bij Sorobon is ingebroken. Daarvan werd woensdagochtend aangifte gedaan bij de politie.

Onbekenden zijn het pand binnengedrongen door het slot door te knippen en de deur te forceren. Er werd onder meer contant geld meegenomen. Ook bij een bedrijf aan de Kaya Industria is ingebroken. Daar werd donderdag aangifte van gedaan bij de politie. Hier hebben de inbrekers onder meer koper en aluminiumartikelen meegenomen en enkele gascilinders.

Auto's gestolen en vernield

KRALENDIJK — Bij de politie werd woensdagochtend aangifte gedaan dat er een auto was gestolen. Onbekenden zouden het voertuig hebben meegenomen, dat voor een appartementencomplex geparkeerd stond aan de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot.

Het gaat om een witte Hyundai Tucson met het kenteken B-7128. Bij aankomst van de politie op locatie werd geconstateerd dat er twee andere voertuigen, een pick-up en een Jeep, waren vernield. Van beide voertuigen was het stuurwiel gedeeltelijk vernield. De politie roept personen op die iets verdachts hebben gezien op deze locatie op die avond of die de gestolen auto hebben gesignaleerd, om contact op te nemen met de politie.

Taste of Bonaire in jazzsfeer

KRALENDIJK — Het derde 'Taste of Bonaire'-evenement van dit jaar vindt dit keer plaats in een jazzsfeer, om alvast in de stemming te komen voor het aanstaande Bonaire Heineken Jazz Festival.

Deze jazzeditie van 'Taste of Bonaire', georganiseerd door de Tourism Corporation Bonaire, wordt op zondag 27 juli gehouden in Parke Wilhelmina, van 18.00 uur tot 22.00 uur. Het programma staat weer bol van de muziek en shows en er zijn weer diverse stands voor de verkoop van eten en kunstnijverheid. De muziek wordt verzorgd door 'Sensation'. De Taste of Bonaire staat in het teken van het Bonaire Heineken Jazz Festival, dat in het week-einde daarop van start gaat. Een van de artiesten die op gaat treden tijdens het festival, Anne Marie Kors, zal ook optreden tijdens de Taste of Bonaire. Op deze avond wordt het Bonaire Culinary Team, dat zo succesvol heeft deelgenomen aan de 'Taste of the Caribbean' in Miami, ook worden gehuldigd.

Ziekenhuis St. Maarten politieke speelbal

PHILIPSBURG — Het Sint Maarten Medisch Centrum (SMMC) is de speelbal geworden van politieke touwtrekkerij. De Verenigde Volkspartij (UP) van Theo Heyliger belooft de kiezers een nieuw medisch centrum terwijl het SMMC uitgaat van uitbreiding van het bestaande ziekenhuis.

Dat meldt Hilbert Haar van *Caribisch Netwerk*. Minister van Volksgezondheid Cornelius de Weever ziet niets in nieuwbouw en pleit voor een benadering die verbetering van de zorg als uitgangspunt heeft. Ook de Nationale alliantie, de tweede partij in St. Maarten, is voor uitbreiding en tegen nieuwbouw. Het ziekenhuis is al jaren bezig met uitbreidingsplannen maar de uitvoering is blijven steken op de financiering. In 2012 ontstond er een hoog-oplopend conflict tussen het ministerie en de toenmalige directeur George Scott, waarbij de volksgezondheidsinspectie het SMMC met allerhande

Woningaanbod blijft laag en wachttijd lang

Meer woningzoekenden in 2013

KRALENDIJK — Het aantal bij de woningbouwstichting Fundashon Cas Bonairiano (FCB) geregistreerde actieve woningzoekenden is in 2013 toegenomen. Per 31 december 2013 waren er 283 actieve woningzoekenden geregistreerd. Daarvan hebben zich 121 nieuwe woningzoekenden aangemeld in 2013.

Bijna de helft van de nieuwe aanmeldingen is in het laatste kwartaal van het afgelopen jaar geregistreerd, met name in de maand december. Dat meldt het Jaarverslag 2013 van FCB. De stichting schrijft deze toename toe aan de oplevering van de nieuwe woningen in het nieuwbouwproject te

Nieuw Amsterdam. Volgens FCB ligt de werkelijke woningbehoefte echter hoger, maar laten veel woningzoekenden zich niet opnieuw inschrijven omdat het woningaanbod laag is en de wachttijd lang. FCB vindt het opmerkelijk dat van het totale aantal woningzoekenden 35 procent

mannen en 65 procent vrouwen is. Een ander feit is dat de meerderheid van de ingeschrevenen op de wachtlijst alleenstaand (47 procent) is; één persoon of een ouder met kind(eren).

Met de oplevering eind 2013 van 77 woningen en de buurtwinkel in het nieuwbouwproject te Nieuw Amsterdam, bedroeg het woningbestand van woningbouwstichting Fundashon Cas Bonairiano per 31 december 2013 497 woningen in diverse prijscategorieën.

Daarvan waren 28 woningen 1-slaapkamerwoningen (6 procent), 207 waren 2-slaapkamerwoningen (41 procent), 261 waren 3-slaapkamerwoningen (53 procent) en 1 woning een 5-slaapkamerwoning. Dat meldt het Jaarverslag 2013 van FCB. Van de in 77 nieuw opgeleverde woningen zijn er in 2013 acht (8) verkocht en begin 2014 nog een (1). De overige 68 zijn verhuurd met koopoptie voor later. Verder zijn er drie particuliere huizen aangekocht.

Ontwerp BES Bouwsluit naar Parlement

Regels voor bouwen in Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Minister voor Wonen en Rijksdienst, Stef Blok, heeft een ontwerp BES Bouwbesluit gestuurd naar de Eerste en Tweede Kamer. In dit BES Bouwbesluit zijn voor Bonaire, St. Eustatius en Saba de voorschriften met betrekking tot het bouwen van bouwwerken en het in gebruik nemen of gebruiken van een bouwwerk opgenomen.

Het besluit bevat technische voorschriften voor nieuwbouw. Voor de onderwerpen en de systematiek is daarbij zoveel mogelijk gekozen naar het Nederlandse

Bouwbesluit 2003. De voorschriften zijn evenals in het Nederlandse Bouwbesluit zogenoemde functionele voorschriften. Een functioneel voorschrift geeft als het ware een kader waaraan een bouwwerk voor een bepaald aspect, bijvoorbeeld constructieve veiligheid bij algemene belastingscombinaties, moet voldoen. De verdere invulling van deze functionele voorschriften is in het kader van de legislatieve terughoudendheid overgelaten aan de eilanden. Hiermee kan bovendien recht worden gedaan aan de verschillende bouwomstandigheden tussen de eilanden. De windbelasting op de bovenwindse

eilanden is bijvoorbeeld groter dan op de benedenwindse eilanden, aldus de Memorie van Toelichting (MvT).

Voor bestaande bouw gelden alleen gebruiksvoorschriften. Daarnaast is er een aanschrijvingsbepaling opgenomen. Als het risico bestaat dat er als gevolg van de slechte staat van een bestaand bouwwerk of van het gebruik van een dergelijk bouwwerk gevaar voor gezondheid en veiligheid ontstaat, kan het Bestuurscollege de eigenaar verplichten voorzieningen te treffen. Volgens de MvT op het Bouwbesluit, is de grondslag voor deze voorschriften opge-

nomen in hoofdstuk 2 van de Wet volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer BES. De directe aanleiding voor het vaststellen van dit besluit is de transitie per 10 oktober 2010 van de eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba van de Nederlandse Antillen naar openbare lichamen. Op grond van artikel 2 van de Invoeringswet openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba is tot het moment van inwerking-treding van dit besluit het recht van toepassing dat op de BES-eilanden gold op de datum van de transitie. Dat zijn de zogenoemde voormalige Nederlands-Antilliaanse regelingen.

Gloednieuwe onderzoeksboot voor Sea Turtle Conservation

KRALENDIJK — Met de financiële steun van Bonaire Marine Center en het Wereld Natuur Fonds (WWF) beschikt Sea Turtle Conservation thans over een nieuwe onderzoeksboot. Het vaartuig met een afmeting van 22 voet, is aangepast, zodat STC daarmee onderzoek kan doen naar de zeeschildpadden en naar de bescherming daarvan. De nieuwe boot vervangt haar voorganger, de 'Nancy Too' die twaalf jaar dienst heeft gedaan en aan vervanging toe was.

De eigenaar van Bonaire Marine Center, Luis Posner, heeft actie ondernomen en contact gezocht met twee bedrijven in de Verenigde Staten, Sundance Boats en Suzuki Marine. Sundance Boats heeft in het verleden al een paar vaartuigen aangepast voor onderzoek naar haaien en heeft ermee ingestemd om het vertuig aan



te passen naar de wensen van STCB. Er is onder meer een luik gemaakt waardoor het gemakkelijker is om de schildpadden aan boord te hijsen voor onderzoek en van labels te voorzien. Het geld voor de boot is opgebracht door de Junior Rangers van het WNF. De

rangers die het meeste geld hebben verzameld komen in oktober naar Bonaire om de inauguratie van de boot bij te wonen. De boot die nu nog geen naam heeft, zal zeker bijdragen aan de productiviteit en ook het werk van de onderzoekers veiliger maken, aldus Mabel Nava, manager van STCB. "Wij doen al twaalf jaar onderzoek en kunnen dit nu veiliger en efficiënter blijven doen", zegt zij. Elk jaar opnieuw investeert STCB 500 uur aan personeel en 1400 uur aan vrijwilligers om gegevens te verzamelen over zeeschildpadden. Het

betreft gegevens over hun groei, ziekten, eerste bezoek in de wateren van Bonaire, grootte van hun habitat, hun bewegingen en de tendensen op de lange duur. Deze gegevens helpen bij het ontdekken van eventuele bedreigingen en bij het opzetten van beschermingsbeleid.



TE HUUR

Semi Kock: Super centraal gelegen vrijstaande grote woning met 4 slk, 3 badk. , nieuwe moderne keuken met inbouwapp., palapa, carport, automatische poort, deepwell. Beschikbaar per 1 augustus **NAF 2850,- INCLUSIEF** tuinonderhoud.

Julianadorp: Vrijstaande Tropenwoning met Jacuzzi, 4 slk, 3 badk, keuken met inbouwapp., washok Dubbele Car port met Automatische poort met afstandbediening, deepwell. Prachtige groene tuin. Beschikbaar per 1 augustus as. **NAF 3400,- per maand. INCLUSIEF** tuinonderhoud en Jacuzzi onderhoud.

5224914

Surinaamse Nederlandse slachtoffers vlucht MH17

DEN HAAG — Minstens vier Surinaamse Nederlanders van Javaanse afkomst zaten in het donderdag neergestorte vliegtuig van Malaysian Airlines. Dit heeft de Forumgroep Javanen in Diaspora Nederland (JID-NL) via de Javaanse gemeenschap in Nederland gehoord.

De Ware Tijd schrijft hierover. Eerder werd via de sociale media bekend dat een pas getrouwd echtpaar van Surinaams Nederlands-Hindostaanse afkomst ook omgekomen is bij de vliegcrash. JID-NL-coördinator Johan Raksowidjojo zegt aan de Ware Tijd dat het tegen deze tijd van het jaar druk is op

de route Nederland- Indonesië en dat veel Surinaamse Javanen via Kuala Lumpur naar Jakarta vertrekken. "We hadden gehoopt dat dit niet het geval was, maar wat we vreessen blijkt nu juist zo te zijn." Er zijn tot nu toe van meldingen van vier Surinaamse Javaanse slachtoffers.

JID-NL geeft in een verklaring blij van medeleven aan de nabestaanden van alle slachtoffers van de vliegcrash. Kenniskring Nederland-Suriname voorzitter Robby Makka reageert ook. "Wat een mooie start van een zomer of een nieuw leven vol liefde had moeten zijn, is veranderd in een drama."

Scooterrijdster gewond

KRALENDIJK — Een bestuurster van een scooter is gewond geraakt bij een ongeval en moest met de ziekenwagen naar het ziekenhuis worden vervoerd voor medische behandeling. Het ongeluk gebeurde zaterdagavond op de Kaya Jan N.E. Craane. De vrouw was met haar scooter tegen een pick-up aangereken die langs de kant van de weg stond geparkeerd.

Vechtpartij

KRALENDIJK — De politie moest in actie komen bij een vechtpartij tussen twee mannen in de Kaya Parana. Tussen de vechters was ruzie uitgebroken en zij gingen elkaar te lijf. Een van de mannen is door de politie gearresteerd.

ReefCare alarm-infolijn

Bereikbaar maandag t/m vrijdag
op **462 66 32**
Bereikbaar: weekends en na kantoor uren
515 00 83 - 566 74 90

Advertenties Curaçao



Papagayo Curaçao zoekt een,

ASSISTANT FINANCIAL CONTROLLER

VOORNAAMSTE TAKEN

Wij zijn op zoek naar een deskundige en enthousiaste Assistant Financial Controller. In deze functie krijg je te maken met een grote diversiteit aan werkzaamheden. Van het debiteuren- en crediteurenbeheer tot het opmaken van de rekeningen, het leveren van managementrapportages en het afsluiten van de maand en/of het boekjaar. Binnen deze functie ben je regelmatig in contact met verschillende afdelingshoofden om het financiële proces zo optimaal mogelijk te kunnen stroomlijnen. Al deze verschillende werkzaamheden maken het werk zeer afwisselend.

TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

- Zorg dragen voor de verdeling, controle en uitvoering van de werkzaamheden op de Administratie zoals:
- Verwerking van inkoopfacturen in het grootboek;
- Crediteurenbeheer en debiteurenbeheer;
- Zorgen voor de correcte aansluiting tussen de diverse systemen; PMS en Exact;
- Verwerking van bankafschriften;
- Kasboekingen en controle;
- Controle op omzetten, afdrachten en inkoop;
- Controle op naleving van standaarden en procedures, waar nodig bijsturen;
- Leidinggeven aan medewerkers administratie;
- On the job trainen van operationele afdelingen op het gebied van administratieve afhandeling;
- Verzorgen van de wettelijke controleoverzichten en deze bespreken met betreffende afdelingshoofden;
- Het tot stand brengen van de maand- en jaarafsluiting in samenwerking met Financial Controller;
- Te woord staan van gasten, leveranciers en medewerkers bij vragen en/of problemen.

PROFIEL

- Minimaal 2 jaar werkervaring in een soortgelijke leidinggevende functie in de Hospitality industrie;
- Opleidingsniveau HBO – bedrijfsconomie of equivalent;
- Overtuigende en inspirerende leidinggevende kwaliteiten;
- Oplossingsgericht kunnen denken en werken;
- Zeer flexibele en uiterst gastgerichte instelling, waarbij ook het werken op feestdagen en/of weekenddagen voor kan komen;
- Stressbestendig;
- Goede communicatieve vaardigheden.

Wij bieden je een uitdagende job in een trendy en international georiënteerde organisatie met uitstekende voorwaarden en doorgroei mogelijkheden. Ben je geïnteresseerd of wil je meer informatie over deze functie? Mail je motivatie, CV + pasfoto naar jobs@papagayo.com t.a.v. Mary Teunissen.



Papagayo

c u r a ç a o

FB PAPAGAYOCURACAO
WWW.PAPAGAYO.COM

Theo Heyliger's UP belooft kiezers een nieuw ziekenhuis.

maatregelen bedreigde. Scott is in 2013 opgestapt en opgevolgd door Kees Klarenbeek.

Noodreparaties

Ziektekostenverzekeraar SZV en pensioenfonds APS zijn bereid 5 miljoen gulden beschikbaar te stellen voor noodreparaties aan het 23 jaar oude ziekenhuis, maar de financieringsvoorwaarden zijn naar verluidt te heftig voor het ministerie en de toenmalige directeur George Scott, waarbij de volksgezondheidsinspectie het SMMC met allerhande

nuari steunde de minister van publieke werken Maurice Lake, een partijgenoot van Heyliger, de uitbreidingsplannen. Lake stelde een begeleidingscommissie in en bedankte zijn partijleider Heyliger voor het veiligstellen van een lening van 30 miljoen gulden voor de eerste fase van de uitbreiding. Nu promoot de UP echter een geheel nieuw ziekenhuis. De overheid noch de UP heeft zeggenschap over de uitbreidingsplannen omdat het SMMC een onafhankelijke stichting is.

Foto: Hilbert Haar/Caribisch Netwerk

Ministerie houdt het op 193 slachtoffers

DEN HAAG — Voor het ministerie van Buitenlandse Zaken bestaat er geen onduidelijkheid over het aantal omgekomen Nederlanders bij de vliegramp in Oekraïne. Het ministerie ging vanochtend uit van 193 Nederlandse slachtoffers, Malaysian Airlines meldde er 192.

Dat verschil komt volgens het ministerie doordat een passagier zowel een Nederlands als een Maleisisch paspoort had. Buitenlandse Zaken rekent de man daarom tot de Nederlandse slachtoffers, terwijl Malaysian Airlines dezelfde persoon onder de Maleisische doden telt. Het totale aantal doden staat in beide gevallen op 298.

Verslagenheid

Het nieuws dat deelnemers van de Aids Conferentie in Melbourne in het ramptoeistel zaten, sloeg gisteren in als een bom. Dat zei directeur van het Aids Fonds Ton Coenen vandaag. Coenen was onderweg naar Melbourne toen hij donderdag hoorde van de crash. “Ik was toen in Kuala Lumpur. Toen ik gisterochtend aankwam in Melbourne hoorde ik dat het ernstig fout was”, zei Coenen.

Coenen, die twee medewerkers van zijn organisatie verloor, spreekt van een ‘enorme klap’ die door iedereen op het congres gevoeld wordt. “Nederland speelt een vooraanstaande rol als het gaat om aidsbestrijding. Het verlies van deze vijf Nederlandse deelnemers wordt echt als een groot verlies gezien”, aldus Coenen. De slachtoffers, onder wie aids-

onderzoeker Joep Lange, waren bekende figuren in de aidswereld. Tijdens een eerste bijeenkomst vanmorgen is door prominenten van het aidscongres al uitgebreid stilgestaan bij de ramp, vertelt Coenen. Er werd een minuut stilte in acht genomen. Ook werden de slachtoffers bij naam genoemd en bedankt voor al hun inspanningen. Bij de officiële opening morgenochtend wordt ook uitgebreid stilgestaan bij de slachtoffers van de vliegtuigcrash. De Nederlandse aids-ambassadeur zal namens de Nederlandse overheid een mededeling doen. De International AIDS Society (IAS) besloot het congres wel door te laten gaan. Coenen kan zich daarin vinden, al had hij er wel een ‘dubbel gevoel’ bij. “Mijn eerste neiging was om te denken: wat doet het er allemaal nog toe. Maar het is belangrijk dat het doorgaat.”

Passagierslijst

Malaysian Airlines heeft vandaag de passagierslijst vrijgegeven van het vliegtuig dat in Oost-Oekraïne is gecrasht. De lijst is gepubliceerd op de website. Malaysian Airlines roept familieleden en vrienden op om contact op te nemen met



Foto: AFP

Het totale aantal doden staat op 298, dat wil zeggen dat alle inzittenden zijn overleden.

de luchtvaartmaatschappij. Hoewel het via ambassades is gelukt om met veel nabestaanden contact op te nemen, is dat bij veel anderen nog niet gelukt. Nabestaanden kunnen het nummer 00603 7884 1234 in Maleisië bellen. Een alternatief voor Nederlanders is het nummer van het

hoofdkantoor in Amsterdam: 020-521 6252. Vanuit Maleisië is een vliegtuig van Malaysian Airlines naar Kiev gevlogen met onder meer hulpverleners aan boord. Een deel van hen is in Oekraïne uitgestapt. Ongeveer 80 mensen zijn doorgevlogen naar Amsterdam om in Nederland nabe-

staanden bij te staan.

Conflict

Het aantal onderzoekers dat aan het werk wil rond de neergestorte Boeing van Malaysian Airlines in Oekraïne groeit gestaag. Naast de Nederlandse forensisch onderzoekers is er ook een Brits team dat door

zijn regering naar Kiev is gestuurd. De OVSE wil graag waarnemers in het rampgebied hebben. Maar er is voor hen twee dagen na de ramp nog geen vrije toegang tot het gebied, waar door de crash 298 mensen de dood vonden. Vandaag werden waarnemers van de OVSE opnieuw

enige tijd tegengehouden door gewapende pro-Russische rebellen, voordat ze het terrein alsnog op mochten. Maar toen mochten ze nog maar naar een beperkt gedeelte ervan. De waarnemers werden door de rebellen geleid naar een plek waar een van de motoren ligt en veel puin. Een woordvoerder van de rebellen zou hebben gezegd dat de OVSE-waarnemers later worden geïnformeerd over de resultaten van een onderzoek dat de rebellen zelf zouden hebben uitgevoerd. De rebellen zouden de rampplek hebben verstoord door er spullen weg te halen en lichamen te verplaatsen. De Maleisische minister van Transport klaagde dat de rampplek niet op de juiste manier is veiliggesteld. “Er zijn aanwijzingen dat cruciale bewijsstukken zijn verplaatst”, aldus minister Liow Tiong Lai. Verder was er vandaag gesteggel over het instellen van een beveiligde zone van 20 kilometer rond de plek van de ramp; Oekraïne en de rebellen hebben daar voor zover bekend geen overeenstemming over bereikt.

Intussen zeggen Oekraïense reddingsdiensten 186 lichamen te hebben gevonden in het gebied. De diensten hebben circa 18 vierkante kilometer doorzocht. Het totale gebied waarover de brokstukken en lichamen liggen verspreid, bedraagt ongeveer 25 vierkante kilometer.

Geen tuinsproeiers in Doetinchem



Foto: Shutterstock

DOETINCHEM — Geen verkoelende kinderbadjes, tuinsproeiers of autowasbeurten in Doetinchem. Waterbedrijf Vitens heeft de inwoners van de stad in de Achterhoek vandaag gevraagd om zuinig aan te doen met water. Reden is een storing waardoor de watervoorraad niet voldoende is. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf vandaag gemeld. Tussen 18.00 en 21.00 uur, de piekuren van het waterverbruik, kan daardoor de waterdruk afnemen. Zeker mensen in hoogbouw kunnen hier last van ondervinden. Het waterbedrijf vraagt daarom de Doetinchemmers geen water te gebruiken als het niet noodzakelijk is. De oproep gold volgens het bedrijf alleen voor vandaag.

Politie tevreden over Vierdaagse



Foto: AFP

NIJMEGEN — De politie kijkt tevreden terug op de Nijmeegse Vierdaagse. Zowel de wandeltocht als de Vierdaagsefeesten zijn ‘in goede en overwegend ontspannen sfeer’ verlopen, meldde de politie vandaag. Gisteravond, de laatste avond, was het ‘gezellig druk’ in de stad. In totaal zijn er op die avond dertien personen aangehouden voor onder meer dronkenschap, belediging, vernieling of mishandeling, aldus de politie. Het Nijmeegse korps kreeg steun van collega’s uit het hele land. Dagelijks waren er zo’n 200 agenten in de stad aanwezig.

Obama: Mogelijk nieuwe sancties tegen Rusland

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft met Europese leiders gesproken over de mogelijke noodzaak tot nieuwe sancties tegen Rusland. Volgens de Verenigde Staten kunnen meer strafmaatregelen noodzakelijk zijn, als de Russen geen poging ondernemen de situatie in Oekraïne te laten de-escaleren.

Obama sprak onder meer met de Duitse bondskanselier Angela Merkel. Volgens het Witte Huis benadrukten de leiders ‘dat Rusland een duidelijke verantwoordelijkheid draagt om de separatisten in Oost-Oekraïne toegang te ontfeggen tot zware wapens en andere steun uit Rusland’.

De Amerikaanse president en de Britse premier David Cameron zouden het eens zijn geworden over de noodzaak om ‘verdere acties’ te



Foto: AFP

President Obama tijdens een persconferentie vandaag. Hij sprak onder meer met Angela Merkel.

ondernemen, als de Russen geen stappen nemen om het conflict in buurland Oekraïne te laten de-escaleren. Obama stelde eerder dat

zijn Russische ambtgenoot Vladimir Poetin de meeste controle heeft over de crisissituatie in Oekraïne. De pro-Russische opstan-

delingen zouden volgens de Amerikaanse president niet op hun huidige niveau kunnen opereren zonder ondersteuning uit Rusland.

Vishandel Atlantic weer winnaar haringtest AD

ROTTERDAM — Voor de derde keer op rij is Vishandel Atlantic als beste uit de bus gekomen bij de jaarlijkse haringtest van het AD. De keurmeesters zeggen dat de haring uit hun winkel in Rotterdam zilt, mals en romig is. “Een plaatje waarop niets valt af te dingen. Wederom topklasse.” Atlantic krijgt een 10 voor de vis.

Op de tweede plaats staat Vishandel Gebr. Simonis uit Scheveningen (10-), dezelfde plek als in 2013. De derde plaats is dit jaar voor Vishandel gebroeders De Bloek uit Krimpen aan den IJssel (9,5). In de 33 jaar dat de jaar-

lijkse haringtest bestaat, kregen nog nooit zoveel onderzochte bedrijven een 8 of hoger. Het AD deelde nu 39 keer een 8 of hoger uit. Voor de haringtest kocht de krant van 12 juni tot en met 26 juni gedurende elf dagen op de 134 adres-

sen verspreid over het hele land vier Hollandse Nieuwe per adres. Steeds meer vishandelaren vragen voor een Hollandse Nieuwe een stevige prijs, schrijft het AD. Bij 82 van de 134 bedrijven kost een haring 2 euro of meer. Prijzen van 2,25 of 2,50 zijn geen uitzondering meer, 3 euro komt ook voor. “Bij een inkoop prijs van 40 tot maximaal 60 cent is de haring voor de winkeliers daarmee de figuurlijke goudvis.”

Onderhandelingen Iran verlengd

WENEN — De onderhandelingen over een definitief akkoord over het omstreken nucleaire programma van Iran worden ook na de deadline van 20 juli voortgezet. Dat meldden Iran en de Europese Unie gisteravond in een gezamenlijke verklaring.

Volgens de partijen is er nog geen overeenstemming in zicht over een aantal belangrijke kwesties. Daarom is een nieuwe deadline in november overeengekomen. Iran en

zes wereldmachten (VS, Rusland, China, Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en Duitsland) bereikten eind vorig jaar een voorlopig akkoord. Iran zegde toe zijn nucleaire activiteiten een

half jaar lang drastisch terug te brengen. In die tijd zou er een definitieve overeenkomst op tafel moeten liggen. De vermindering van de nucleaire activiteiten wordt dan beloond met versoepeling van de sancties tegen Iran. Het Westen wil voorkomen dat het islamitische bewind in Teheran een atoombom kan bouwen.

Winnaars campagne Nescafé



De winnaars met vertegenwoordigers van Martijn Trading.

In het bijzijn van een notaris zijn afgelopen week de winnaars van de campagne van Nescafé getrokken bij het kantoor van Martijn Trading. Duizenden mensen hebben meegedaan. De hoofdprijs, een Kia Cerato, is gewonnen door een jonge koffiedrinkster, Ana Lucas. De tweede prijs is gegaan naar Wilhelmina Willems. Zij kan een jaar gratis tanken bij de

benzinstations van Asogas tot een bedrag van 4500 gulden. De winnaar van de derde prijs is Maydelle Lourens. Zij kan een jaar lang haar auto laten wassen bij Bob Autowas, tot een bedrag van 1500 gulden. Nescafé wil alle deelnemers hartelijk bedanken voor hun deelname. Een volgende campagne van Nescafé Colombian Blend is al onderweg.

Videoclip kattenzomer

Kattenvrienden opgelet! Interneteleb Grumpy Cat is met zijn viervoetige pluisvriendjes te zien in een zomerse muziekvideo. Kattenvoermerk Friskies liet de video Cat Summer opnemen en belooft een goede daad in ruil voor elke keer dat de video wordt bekeken op YouTube.

Grumpy Cat en zijn medebereomdheden Nala Cat, Hamilton de Hipster Cat,

Petitie voor depressieve ijsbeer

Arturo de ijsbeer is misschien wel de droevigste beer van de wereld. Het beest slijt zijn leven in een troosteloze diertuin in Argentinië. Toen beelden van de zielig kijkende poolbeer de wereld overgingen via internet, werd er meteen een online petitie opgezet. Bijna 400.000 mensen hebben de petitie getekend. Zij willen graag dat de ijsbeer verhuist naar Canada. In de Assiniboine Park Zoo zou Arturo het veel beter kunnen hebben, met een mooi hok en een klimaat dat beter bij het roofdier past, zo weet de Telegraph. De 29-jarige beer woont momenteel in een klein, betonnen verblijf in de Mendoza Zoo in het Midden-Amerikaanse land, waar het geregeld 40 graden of warmer wordt. De enige verkoeling die hij heeft is een ondiepe plas. Foto's waarop hij uitgeteld op de grond ligt, braken het hart van tienduizenden dierenliefhebbers over de hele wereld. De directeur van de Argentijnse diertuin lijkt voorsnig niet mee te willen werken aan het plan. Hij laat alleen weten dat Arturo te oud is om te worden vervoerd.

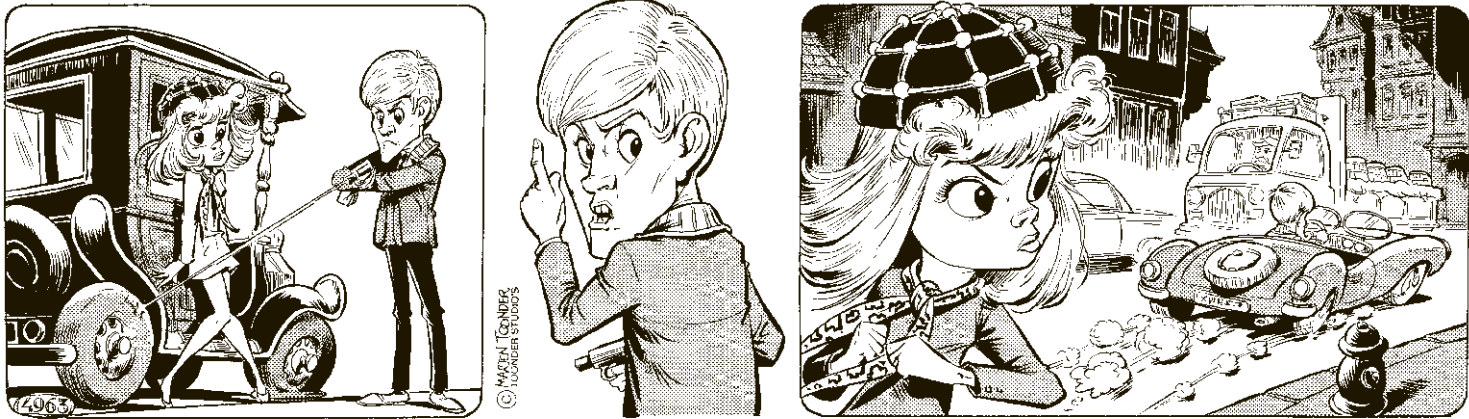
Coca-Cola brengt Curaçao in beweging



Coca-Cola organiseerde rond het afgelopen WK-voetbal weer de gouden doppen-campagne. Deze doppen konden de afgelopen twee maanden worden ingewisseld voor originele Coca-Cola WK-producten, zoals een tas, een bal en een glas. Tevens konden consumenten loten invullen om diverse grote prijzen te winnen. Om het enorme aantal toegestroomde consumenten niet teleur te stellen, heeft de directie tot driemaal toe besloten om meer voetballen en tassen in te laten vliegen. Vooral de voetballen waren enorm geliefd. Het doet het bedrijf dan ook een groot genoegen om deze maanden overal voetballende mensen te zien in alle buurten van het eiland. Indiomar en Naydira Francisca wonnen een compleet verzorgde reis naar de kwartfinales in Brazilië. Afgelopen week heeft de notaris de laatste winnaars van de campagne getrokken. Cestina Jacobus is naar huis gegaan met een Sony flatscreen TV 49.5 inch, Ingrid Martha met een Playstation4 met FIFA14 spel en Hildegonda Fundador met een Coca-Cola voetbaltafel.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Het was een soort pistool dat hij nauwkeurig op een voorband van de hofauto richtte. Toen hij de trekker overhaalde schoot er een pijltje te voorschijn dat zich diep in het rubber boorde. “Laat dit een waarschuwing zijn,” sprak hij, terwijl hij ook een lek in de achterband schoot. “M.D. laat niet met zich spotten. En hij laat zich niet dwarsbomen door spionnen.” Hij borg zijn wapen op en keerde zich om. “Ik weet niet voor wie je werkt,” vervolgde hij, “maar ver-

tel je organisatie maar dat er ernstiger dingen gebeuren als we jullie nog een keer in onze structuur zien rommelen.” Met die woorden stapte hij in zijn sportwagen en scheurde weg. Het was duidelijk dat hij Wiebel onderschatte want deze behandeling had een slechte uitwerking op haar. “D-de noderik,” hijgde ze, stotterend van woede. “De berefiguur! Wat denkt hij wel! Dat ik bang voor hem ben? Bah! Maar nu wordt het menes, ozo!”

Mensen

Appel uit 180.000 rietjes



Saimir Strati is een kunstenaar uit Albanië die gespecialiseerd is in mozaïeken. Hij gebruikt hiervoor diverse materialen. Spijkers, kwasten, kurken, eierschalen, tandenstokers, zeeglas, koffiebonen en compact discs. Het moet wel een grote hoeveelheid zijn, want Strati's werken beslaan een groot oppervlak. Hij heeft al verschillende keren records gebroken met zijn kunstwerken. Het nieuwste project is het kunstwerk Save the Earth, dat bestaat uit 180.000 rietjes op 30 vierkante meter en de appel uit de tuin van Eden voorstelt. De materialen voor de kunstwerken van Strati zijn hergebruikt. Strati noemt zijn werken ansichtkaarten voor de planeet aarde, om ons eraan te herinneren dat we zuinig moeten zijn op de wereld waarin we leven.

Inbreker keert terug voor lunch

Een inbreker die een fast-food-restaurant aan de zuidrand van Los Angeles als doelwit had, is tijdens de lunch ingerekend. De 28-jarige man drong 's avonds laat via een raampje een

filiaal van El Pollo Loco in Costa Mesa binnen en poogde vergeefs geld te vinden en te stelen. Bewakingscamera's legden zijn illegale activiteiten in de eetgelegenheid vast. De

volgende dag bestelde de man in dezelfde kleding gestoken, onder meer zijn groene T-shirt en opvallende pet, een lunch in El Pollo Loco.

Personeel dat de beelden van de inbreker had gezien, belde de politie, meldde de Los Angeles Times gisteren.

Regenboogpolitieauto tegen homohaat

De politie van Greater Manchester heeft er een nieuw wapen bij in de strijd tegen homohaat: een patrouillewagen in regenboogkleuren. De auto zal in augustus meerijden in de Gay Pride-optocht van de stad. Het Hyundai-voertuig, uitgerust met zwaailichten in meerdere kleuren, kon worden gerealiseerd dankzij donaties van bedrijven. Er staat 'Police with pride' op en 'Laten we een einde maken aan haatdelicten'. Het is trouwens niet de bedoeling dat de auto wordt ingezet als er bijvoorbeeld homo's worden mishandeld. De regen-

boogwagen moet slachtoffers vooral het gevoel geven dat ze altijd naar de politie kunnen stappen.

David Allison van OutRage!, een organisatie die opkomt voor homorechten, is nog niet overtuigd. “Vanuit esthetisch oogpunt is het misschien een beetje kitscherig”, zegt hij tegen Daily Mail. “Als de politie hiermee wil laten zien dat ze homohaat serieus nemen, prima. Ik weet alleen niet of het echt een succes gaat worden. Die auto gaat geen revolutie teweegbrengen in de slechte delen van Manchester.”

Bernardo geslaagd



Bernardo A. Bolivar heeft recent zijn Bachelor Technische Natuurkunde behaald, met als specialisatie nano-technologie. Hij studeerde aan de Saxion Hogeschool in Enschede. Bernardo is aangenomen als R&D engineer bij het bedrijf waar hij zijn stageopdracht voltooide, waar hij later ook op is afgestudeerd. Zijn trotse ouders, Nitza Raaijmakers en Diello Bolivar, wensen hun zoon heel veel succes met zijn toekomstige carrière.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Wisselend beeld

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten gisteren aan het slot van de handel een wisselend beeld zien. De koersen stonden het grootste deel van de dag in het rood door de politieke spanningen in het Midden-Oosten en de vliegtuigcrash in Oekraïne, maar tegen het einde van de handelsdag werden de verliezen deels weggepoetst. De AEX-index in Amsterdam eindigde 0,1 procent lager op 404,40 punten. De MidKap daalde 0,6 procent tot 623,67 punten. De beurzen in Parijs en Londen stegen tot 0,4 procent, maar Frankfurt verloor 0,4 procent. De beurs in Moskou zakte 1,3 procent.

Onzekerheid over de gevolgen van het vermoedelijk neerhalen van een Maleisisch passagierstoestel boven Oekraïne voor de toch al gespannen verhoudingen met Rusland, maakte beleggers donderdag nerveus. De aandelenmarkten in Europa gingen daardoor flink omlaag. In de AEX was speciaalchemieconcern DSM met afstand de sterkste stijger met een winst van 4,3 procent. Het activistische beleggingsfonds Third Point van de Amerikaanse investeerder Daniel Loeb heeft een belang genomen in DSM. Het is niet bekend hoe groot dat belang is. DSM wilde geen details verstrekken. Bank en verzekeraar ING won 1,2 procent.

De grootste daler in de AEX was het in Amsterdam genoteerde Egyptische kunstmest- en bouwbedrijf OCI met een min van 1,4 procent. SBM Offshore ging 0,9 procent omlaag. De euro was 1,3512 dollar waard, tegen 1,3527 dollar bij het slot van de Europese beurzen donderdag. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 102,97 dollar. De prijs van Brent daalde 0,2 procent tot 107,65 dollar.

Wall Street

Winsten

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren met winsten gesloten. Daarmee poetste Wall Street de verliezen van een dag eerder weg, toen de handel werd overschaduwd door de vliegcrash in Oekraïne en de aankondiging van een Israëlisch grondoffensief in de Gazastrook. Beleggers richtten zich op de resultaten van toonaangevende bedrijven als IBM, Google en General Electric (GE). De Dow-Jonesindex sloot 0,7 procent hoger op 17.100,18 punten. Donderdag was de hoofdgraadmeter nog onder de 17.000 punten gezakt. De bredere S&P 500 ging 1 procent omhoog naar 1978,22 punten. De technologiebeurs Nasdaq won 1,6 procent tot 4432,14 punten. GE werd 0,6 procent minder waard. Het technologieconcern maakte bekend zijn divisie die consumentenleningen verstrekt, deze maand naar de beurs te brengen. Het bedrijf boekte echter in het tweede kwartaal iets minder omzet dan verwacht, maar de winst kwam wel overeen met de prognoses van analisten.

International Business Machines (IBM) steeg een fractie, waarmee het eerdere verlies ongedaan werd gemaakt. Het technologieconcern zag de omzet in de afgelopen periode voor het negende kwartaal op rij dalen. Internetbedrijf Google won 4,2 procent. De inkomsten gingen in het afgelopen kwartaal met 22 procent omhoog, geholpen door een gestegen verkoop van advertenties bij zijn zoekresultaten. De euro was 1,3525 dollar waard, tegen 1,3512 dollar bij het slot van de Europese beurzen. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 103,01 dollar. De prijs van Brent daalde 0,6 procent tot 107,21 dollar.

‘Topinkomens publieke sector ver boven norm’

AMSTERDAM — Veel topbestuurders in de zorg, het onderwijs en bij woningcorporaties en toezichhouders verdienen nog altijd fors meer dan de huidige balkenendenorm van 230.000 euro. Er zal dus fors ingeleverd moeten worden als de normering van topinkomens volgend jaar verder wordt aangescherpt. Dit blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van de Volkskrant.

Klaas Knot, president van De Nederlandsche Bank (DNB), was in 2013 goed voor een brutoloon van 422.573 euro (inclusief pensioen en onkosten). Ook andere DNB-bestuurders prijken hoog op de lijst van topinkomens die de krant heeft samengesteld. Paul Riemens van de Luchtverkeersleiding

verdiende 363.109 euro, Theodor Kockelkoren van de Autoriteit Financiële Markten (AFM) 335.116 euro, en Willem Geerlings van het Medisch Centrum Haaglanden 309.696 euro.

Het kabinet wil het salarissplafond in de (semi)publieke sector per 1 januari volgend jaar juist verder verlagen

naar een ministersalaris van circa 169.000 euro. Het nieuwe maximum geldt voor nieuwe bestuurders. Voor huidige bestuurders die boven de norm zitten, gaat een overgangperiode gelden. Zij moeten hun salaris de komende jaren stapsgewijs minderen tot de norm. Uit het onderzoek van de Volkskrant komt naar voren dat vooral in de zorgsector nu nog te veel wordt betaald: bij 20 van de 25 onderzochte instellingen lag het inkomen boven de huidige norm. Bij de woningcorporaties was dat ruim een derde. Het kabinetsvorstel om

de topinkomens verder aan banden te leggen, ligt nu bij de Tweede Kamer. De Raad van State liet zich in een advies onlangs kritisch uit over de plannen. Volgens de raad heeft het kabinet niet goed onderbouwd waarom er zo snel na de normering van topinkomens, die vorig jaar in werking trad, alweer voor een forse aanpassing van die norm wordt gekozen. Ook vraagt het adviesorgaan zich af of er na de maatregel nog wel voldoende gekwalificeerde en deskundige topfunctionarissen gevonden kunnen worden voor de betreffende posities.

‘Strandtenten hebben meer mooie weken nodig’



Foto: nasa

ZANDVOORT — Strandtenthouders kenden dit jaar opnieuw een slecht voorseizoen. “Het was wel goed wandelweer, maar geen goed strandweer”, stelt voorzitter Paul Zonneveld van de vereniging van strandtentexploitanten NVSN. Door de tropische temperaturen van gisteren en vandaag rekenen de strandtenthouders op het beste weekend van het jaar tot nu toe. Vorig jaar kende de branche ook al een slechte start. Toen kwam dat doordat de winter lang aanhield en mooi weer lang uitbleef. De afgelopen maanden kende Nederland wel veel momenten met zomers weer. “Maar het was heel wisselvallig. Dan was het een paar uurtjes zonnig en daarna ging het weer regenen”, stelt Zonneveld. Voordat mensen besluiten om naar het strand te gaan, zijn er gedurende een iets langere periode goede weerberichten nodig.

Chauffeuse start wandeltocht voor betere cao

UTRECHT — FNV Bondgenoten komt de komende week met een opmerkelijke actie om het cao-conflict in de transportsector meer onder de aandacht te brengen. Een vrachtwagenchauffeuse die net de Nijmeegse Vierdaagse heeft gelopen, begint dinsdag aan een nieuwe vierdaagse wandeltocht, naar het hoofdkantoor van werkgeversorganisatie TLN in Zoetermeer.

De 45-jarige Harmke van der Werf start bij een wegrestaurant in het Brabantse Hank, en loopt vervolgens in etappes via Zevenbergse Hoek en dwars door het centrum van Rotterdam naar haar eindbestemming. Vrijdag rond 11.30 uur Nederlandse tijd hoopt ze bij TLN aan te komen.

“Ik ga de werkgevers ons eisenpakket voor de cao-on-

derhandelingen overhandigen, samen met een novena-kaars in de hoop dat voordat deze kaars is opgebrand het cao-overleg is hervat”, zegt Van der Werf. In totaal moet ze een kleine 75 kilometer afleggen. Het is de bedoeling dat tijdens de tocht telkens verschillende actietrucks van de vakbond meerijden. Het cao-overleg in de transport zit al maanden muur-

vast. Inmiddels hebben de 140.000 werknemers in de branche al een half jaar geen cao meer. Er zijn de afgelopen tijd al meerdere acties en stakingen gehouden. De chauffeurs eisen naast een beter loon, ook naleving van de regels tegen verdringing in de sector door goedkope buitenlandse chauffeurs. “Werknemers eisen een einde aan de moordende concurrentie op arbeidsvoorwaarden over hun rug. Iedereen heeft last van keiharde concurrentie en dalende marges. Maar je kunt die lasten niet eenzijdig op werknemers blijven afwentelen”, aldus FNV-bestuurder Egon Groen.

Meer valse bankbiljetten in Nederland

AMSTERDAM — Het aantal valse eurobiljetten in Nederland is in de eerste helft van dit jaar met bijna een kwart (24 procent) toegenomen vergeleken met de tweede helft van vorig jaar. In totaal werden er 23.900 valse biljetten onderschept, maakte De Nederlandsche Bank (DNB) gisteren bekend.

De toename is opvallend omdat er wereldwijd juist sprake is van een daling. Volgens de Europese Centrale Bank (ECB) werden er wereldwijd in totaal 331.000 valse eurobiljetten aangetroffen, een afname van 6 procent vergeleken met de laatste zes maanden van vorig jaar. Een mogelijke verklaring voor de toename in Nederland is volgens DNB dat er eerder dit jaar een criminele bende actief was met geldvervalsing, die inmiddels is opgerold. Vooral de coupures van 20 en 50 euro worden veel door valsmunters gedrukt. DNB benadrukt dat het risico om een vals biljet in handen te krijgen nog altijd heel klein is.

Uit een eerder politieonderzoek kwam naar voren dat er in Nederland nauwelijks valse euro's worden geproduceerd. Het komt wel eens voor dat ergens op een zolderkamer een geldprinter wordt aangetroffen, maar de meeste valse biljetten in Nederland komen uit Italië en Bulgarije.



Fors lagere groeiverwachting economie Italië

ROME — De Italiaanse economie zal dit jaar waarschijnlijk veel minder sterk groeien dan eerder werd gedacht en het herstel blijft broos met veel onzekerheden. Dat liet de Italiaanse centrale bank gisteren weten in zijn kwartaalbericht.

De groei wordt nu geraamd op 0,2 procent, terwijl in januari nog werd gerekend op een vooruitgang met 0,7 procent. De centrale bank waarschuwde dat aan de nieuwe

groeiverwachting nog aanzienlijke neerwaartse risico's kleven. “Ondanks tekenen van meer vertrouwen bij het bedrijfsleven blijft het herstel zwak”, aldus de centrale bank. De prognose van de centrale bank verschilt sterk van die van de Italiaanse regering. Zij rekent momenteel nog op een groei in 2014 met 0,8 procent.

Voor 2015 is de centrale bank positiever gestemd met een verwachte groei van 1,3 procent, van een eerder voorspelde 1 procent.

S&P positiever over IJsland

LONDEN — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) heeft een positievere blik op IJsland en verhoogt het vooruitzicht voor de kredietwaardiging van het land. Dat maakte S&P gisteren bekend.

Het vooruitzicht gaat van stabiel naar positief, met een kans van meer dan 1 op 3 dat de kredietwaardigheid zal worden verhoogd in de komende 24 maanden. S&P verwacht dat de economie van IJsland in de periode 2014 tot en met 2017 met

gemiddeld bijna 3 procent zal groeien, geholpen door een sterkere binnenlandse vraag. De staatsschuld zal dalen naar 61 procent van het bruto binnenlands product, tegen 71 procent dit jaar, aldus het bureau. In 2008 stortte de economie van IJsland in toen de bankensector zwaar werd getroffen door de financiële crisis. Door het omvallen van de IJslandse internetspaarbank Icesave werden vele duizenden Nederlandse spaarders gedupeerd. Zij werden later grotendeels gecompenseerd.

Sotheby's schrapte banen

NEW YORK — Het internationale veilinghuis Sotheby's gaat banen schrappen in een herstructurering, die vooral de activiteiten in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten zal raken. Dat blijkt uit een melding van Sotheby's bij de Amerikaanse beurswaakhond SEC gisteren.

Er werd niet gemeld hoeveel arbeidsplaatsen er verloren zullen gaan, maar het banenverlies moet voor het ein-

de van dit jaar worden afgerond. In verband met de reorganisatie neemt Sotheby's een last van circa 13 miljoen dollar. Volgens Sotheby's moet het bedrijf beter gepositioneerd worden in regio's met sterkere groei kansen en moet er meer worden ingezet op het collecteren van kunst- en verzamelstukken. Eerder kwam er kritiek van een grote aandeelhouder van Sotheby's, die zei dat het veilinghuis onder de maat presteert in vergelijking met aartsrivaal Christie's.

China leent Argentinië 7,5 miljard dollar

BUENOS AIRES — China verstrekt leningen van in totaal 7,5 miljard dollar aan Argentinië voor investeringen in infrastructuur. Dat werd gisteren aangekondigd bij een staatsbezoek van de Chinese president Xi Jinping aan Argentinië. Xi zal tijdens zijn bezoek 19 handelsovereenkomsten tekenen met de Argentijnse president Cristina Fernández de Kirchner. De

leningen zullen onder meer worden gebruikt voor de bouw van twee waterkrachtprojecten en investeringen in het spoor. China is de op twee na grootste handelspartner van Argentinië. Xi is bezig met een rondreis door Zuid-Amerika. Eerder was hij in Brazilië waarbij voor meer dan 8,6 miljard dollar aan investeringen en leningen door China werd aangekondigd.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	18-Jul		PREV.	18-Jul		
DOW JONES	16976.81	17100.18	AEX	404.84	404.40		
S&P 500 INDEX	1958.12	1978.22	AEON NV	6.32	6.31		
NASDAQ	4363.45	4432.15	HEGON NV	13.48	13.44		
AMAZON.COM INC	352.45	358.66	AKZO NOBEL	51.78	51.62		
APPLE INC	93.09	94.43	ASML HOLDING NV	64.00	63.67		
BAIDU INC-SP-ADR	186.91	191.17	CORIO NV	37.21	37.01		
BERKSHIRE HATH-B	126.52	128.28	KNM (KONIN)	49.94	52.09		
CITIGROUP INC	49.18	49.58	HAL TRUST	118.25	118.20		
COCA-COLA CO	42.02	42.43	HEINEKEN NV	53.88	53.48		
WALT DISNEY CO	85.03	85.81	ING GROEP NV	9.92	10.04		
3D SYSTEMS CORP	56.02	57.27	ROYAL MITECH NV	0.56	0.54		
EBAY INC	51.03	51.48	KPN (KONIN) NV	2.39	2.37		
FACEBOOK INC-A	66.41	68.42	KONINKLUKE PHIL	23.31	23.27		
GENERAL ELECTRIC	26.61	26.46	REED ELSEVIER	16.62	16.54		
GOOGLE INC-A	580.82	605.11	ROYAL DUTCH-SHA	30.53	30.44		
HEWLETT-PACKARD	34.43	34.81	TOMTOM	5.59	5.71		
HOME DEPOT INC	79.55	80.08	TOTAL SA	49.73	50.25		
INTEL CORP	33.70	33.70	UNILEVER NV-CVA	31.67	31.48		
JOHNSON&JOHNSON	100.37	101.80	WP-STEWART HLDGS	298.94	297.40		
LINKEDIN CORP-A	157.21	159.99	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	17-Jul		
MICROSOFT CORP	44.53	44.69	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	80.40	80.55	US DOLLAR BOND	2.5800	2.5845		
ROYAL DUTCH-AHR	82.46	82.23	GLOBAL GROWTH	2.5774	2.5447		
STARBUCKS CORP	77.24	77.94	US GROWTH	11.7262	11.6077		
TWITTER INC	36.87	37.05	CANADIAN GROWTH	3.3885	3.3562		
WAL-MART STORES	76.61	77.05	FUNDS	PREV.	17-Jul		
WHOLE FOODS MKT	36.75	37.11	BGF CONT EUR FLEX	23.21	23.14		
ETFs	PREV.	18-Jul	BGF EMKT BOND	15.41	15.42		
ALERIAN MLP - AMLP	18.92	18.94	BGF FIX INC GBL OP	13.18	13.18		
ISH GBL HY BD - GHYF	54.19	54.20	BGF GBL ALLOCATION	51.03	51.04		
ISH IBXXX HY BD - HYG	93.49	93.88	BGF USD CORE BOND	16.82	16.84		
ISH SELECT DIV - DIVY	75.18	75.89	TEMPLETON GBL BND	24.46	24.36		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.48	44.16	TEMPLETON ASIAN SM	40.46	40.55		
ISH MSCI PAC - EPP	49.72	50.33	CURRENCIES	PREV.	18-Jul		
ISH RUSSELL - IWV	116.46	117.69	TEURUSD	101.340	101.400		
ISH S&P 600 - SPY	104.93	106.29	EURUSD	1.352	1.352		
ISH EUROPE - IEV	47.43	47.80	CANUSD	1.075	1.074		
POWERSH-QQQ	94.62	96.12	GBPUUSD	1.711	1.708		
POWERSHARES DB C	25.71	25.54	COMMODITIES	PREV.	18-Jul		
SPDR S&P INT DIV-DWC	50.38	50.92	OIL WTI	103.19	102.94		
SPDR S&P MID 400	253.82	256.91	GOLD	1319.25	1311.10		
SPDR S&P 600 SMA	101.17	102.63	SILVER	21.16	20.87		
VANGUARD REIT - VNQ	76.81	76.58	WHEAT	585.50	532.50		
WSDQTR JAP H-EQ-DXJ	49.33	49.56	GBPUUSD	1.711	1.708		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegaweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

WO I bracht Nederland voorspoed en dreiging

DIEMEN — Het beeld van de Eerste Wereldoorlog in neutraal Nederland lijkt saai, maar volgens historicus Eric Mecking is dat allesbehalve waar. “Het was een zeer spannende periode. De eerste helft bood vooral kansen, het tweede deel bestond voornamelijk uit bedreigingen”, concludeert hij in zijn boek ‘Neutraal Nederland in oorlogstijd’ dat volgende week verschijnt.

Maandag 28 juli is het precies 100 jaar geleden dat de Eerste Wereldoorlog uitbrak met de oorlogsverklaring van Oostenrijk-Hongarije aan Servië. Nederland lag als neutraal stookkussen tussen oorlogvoerende landen. Mecking speurde in tientallen boeken, dagboeken en andere geschriften om een beeld van de Nederlandse samenleving in die tijd te krijgen. Dat steeg vooral op uit de dagboeken. Die las hij van gewone burgers uit die tijd,

maar ook van schrijvers, politici en geleerden. In de eerste twee jaren van de oorlog werd er nog goudgeld verdiend, weet Mecking. “Daarvoor kwam er een oorlogswinstbelasting. Toen er vrede ‘dreigde’, sloegen grootverdieners de hand voor de mond met de uitroep ‘oh, nee toch’, bang hun handel kwijt te raken. “Op een terras op het Rembrandtplein in Amsterdam werkte een kelner voor 35 gulden per maand. Die zag heren hun sigaar

met briefjes van 25 gulden aansteken. “Mensen eten het liefst kaviaar, kreeft of oesters, besprenkeld met champagne”, citeert Mecking de ober. Vooral de handel in steenkool en landbouwproducten liep goed. Toen de VS zich in 1917 in de oorlog mengden, had dat negatieve economische gevolgen. Via de Rotterdamse havens kwamen steeds minder producten binnen. Schepen werden door de Amerikanen tegengehouden uit angst dat de lading richting Duitsland ging. Op een gegeven moment kwam er nog maar 10 procent binnen van wat daar normaal werd overgeslagen. Ruim 50 producten gingen op rantsoen. In Amsterdam brak in 1917

het Aardappeloproer uit omdat aardappelen, ondanks nijpende schaarste, naar het buitenland gingen of voor militairen bestemd waren. Vrouwen haalden verhaal bij een wethouder. Die probeerde het protest te sussen door te stellen dat rijst een goed alternatief was. Daarop riep een vrouw: “Als ik ’s middags mijn vent rijst voorziet, krijg ik op mijn donder.” De laatste oorlogsjaren was er sprake van ondervoeding, zegt Mecking: “Mensen gingen hamsteren, smokkelen met Duitsers, en winkeliers verkochten steeds meer producten op de zwarte markt omdat dat veel meer opleverde. Door de oorlog was de economische orde in Nederland totaal verstoord. Daar moesten de mensen in zien te overleven.”

Honderden belangstellenden oorlogsartikelen

AMSTERDAM — Zo’n 750 mensen zijn vandaag afgekomen op de kijkdag van militaire verzamelobjecten uit de Eerste en Tweede Wereldoorlog bij het bedrijf Troostwijk Veilingen. De ongeveer 150.000 artikelen gaan dinsdag en woensdag onder de hamer.

De objecten liggen op 5000 vierkante meter uitgesteld in drie hallen in Geldermalsen en Dodewaard. Volgens Troostwijk Veilingen is het de grootste veiling van militaire memorabilia en verza-

melobjecten die ooit in de wereld heeft plaatsgevonden. Mensen kunnen via internet bieden op zaken als een complete Duitse veldkeuken uit de Eerste Wereldoorlog, onderdelen van duikboten

en vliegtuigen, zo’n 2500 uniformen en meer dan 600 complete (en nog eetbare) maaltijden. De woordvoerder van het veilingbedrijf zei tevreden te zijn over het aantal belangstellenden, zeker gezien het warme weer. Volgens hem zaten er veel mensen bij die serieus geïnteresseerd zijn in het kopen van spullen. Een Amerikaans koppel is

speciaal overgekomen uit de VS voor de veiling. De enorme collectie antieke legerobjecten, afkomstig uit meer dan achttien landen, is van verzamelaar Jan van Gelder. Vanwege zijn pensioen stopt hij met zijn hobby. Van Gelder bewaarde alle spullen op elkaar gestapeld in een 7 meter hoge loods.

Volle wegen naar de stranden



DEN HAAG — Op veel wegen naar de stranden was het vandaag druk. Maar nergens leidde dat tot lange files, meldden de verkeersdiensten. Veel parkeerplaatsen zijn vol. Vooral op de wegen naar de Zeeuwse kust was veel verkeer. Korte files stonden er op de A58 richting Vlissingen, de N57 en de N59. Op de lokale wegen naar Zandvoort en Bloemendaal was het ook druk. In het buitenland staan in Frankrijk de gebruikelijke lange zomerfiles tussen Lyon en Orange. Ook op de A10 van Parijs naar Bordeaux is het druk. Op het hoogtepunt was er rond het middaguur 330 kilometer file. Vorige week zaterdag was dat 500 kilometer. In Duitsland staan files in de omgeving van München. Bij de Mont Blanc-tunnel is er een wachttijd richting het zuiden. Ook bij de Gotthard-tunnel moeten automobilisten geduld hebben. Op de wegen in Oostenrijk was het rond 13.00 uur nog wel heel druk.

CSU-minister wil geen tol in grensgebieden

MÜNCHEN/BERLIJN — De tol die de regering van Duitsland voor het gebruik van wegen in het land wil invoeren, moet niet gelden voor de wegen in districten die direct aan een ander land grenzen. Dat heeft de Beierse minister van Binnenlandse Zaken, Joachim Hermann, gezegd.

Hermann noemt tegenover de krant *Welt am Sonntag* alleen landen die aan de deelstaat Beieren grenzen (Oostenrijk, Tsjechië en Zwitserland), maar ook in Nederlandse gebieden die dicht bij de grens met Duitsland liggen, bestaat er veel kritiek op de plannen.

Hermann is lid van de CSU, de Beiere christendemocraten. Dankzij die partij is de tolheffing in het regeerakkoord gekomen, dat de CSU eind vorig jaar met de christendemocratische zusterpartij van bondskanselier Angela Merkel en de sociaaldemocratische SPD

sloot. De CSU vindt dat ook buitenlanders voor het onderhoud van de wegen in de deelstaat moeten betalen. Als Hermann zijn zin krijgt, hoeven inwoners van gemeenten in Limburg als Heerlen en Vaals geen tol te betalen, als ze de wegen rond Aken gebruiken. Hetzelfde geldt voor inwoners van Enschede bij wegen in Gronau en omgeving. Zwollenaren en Maastrichtenaars moeten wel betalen. De Duitse minister van Verkeer, Alexander Dobrindt,

wil de tolheffing in 2016 invoeren. Minister Wolfgang Schäuble van Financiën betwijfelt of dat haalbaar is, zo liet hij vandaag in de krant *Rheinische Post* weten. De belastingdienst heeft door de invoering van een tol voor vrachtwagens per 1 juli en de invoering van een minimumloon volgend jaar een aantal extra taken gekregen. Of de dienst dan ook op tijd klaar is met de vignetten voor tolheffing, is volgens Schäuble de vraag.

Israël graaft zich in in oosten Gazastrook



Merkava-tanks stonden vandaag klaar om ingezet te worden.

GAZA/JERUZALEM — Israëlische tanks en bulldozers hebben zich ingegraven in een ongeveer 2,5 kilometer brede strook in het oosten van de Gazastrook. Zij proberen tunnels te vernietigen die aanhangers van de islamitische beweging Hamas hebben gegraven om in het geheim in Israël te infiltreren.

Israël begon donderdagsavond een grondoffensief om een einde te maken aan de raketbeschietingen vanuit de Gazastrook naar Israëlisch grondgebied. De afgelopen nacht werden er volgens het Israëlische leger achttien raketten op Israël afgevuurd. Daarvan zijn er vier door de Israëlische luchtafweer onschadelijk gemaakt. De rest kwam op onbewoond gebied terecht. Het offensief volgde op anderhalve week van Israëlische luchtaanvallen en

beschietingen. De vijandelikheden hebben volgens regeringsmedewerkers in de Gazastrook aan zeker 318 Palestijnen het leven gekost. Ook twee Israël’s kwamen om.

Opnieuw slachtoffers
Zeker zes Palestijnse mannen zijn om het leven gekomen door een luchtaanval in het zuiden van de Gazastrook. Dat meldden Israelische media op gezag van de Palestijnse autoriteiten. Door de aanval zouden ver-

der 20 mensen gewond zijn geraakt. Volgens getuigen zaten mensen buiten hun huizen toen een Israëlisch projectiel insloeg, berichtte de krant Haaretz. Ook aan Israëlische zijde vielen slachtoffers. Zo raakten drie militairen gewond tijdens een vuurgevecht in het noorden van Gaza. Het trio is overgebracht naar een ziekenhuis, zei een legerwoordvoerder tegen *The Jerusalem Post*. De soldaten zijn niet de eerste Israëlische slachtoffers. Zo sneuvelde kort na het begin van het grondoffensief een 20-jarige militair. Uit onderzoek van het leger bleek dat hij vermoedelijk door eigen vuur om het leven is gekomen.

Berlijn herdenkt coup tegen Hitler

BERLIJN — Op verschillende manieren herdenkt Berlijn dit weekeinde de coup poging tegen de Duitse dictator Adolf Hitler (1889-1945), die 70 jaar geleden werd gedaan. Bij een van de herdenkingen ontving burgemeester Klaus Wowereit vandaag in het stadhuis nakomelingen of familieleden van de coupleggers.

Morgen ontvangen bonds-president Joachim Gauck en minister van Defensie Ursula von der Leyen ook verzetsmensen of nabestaanden. Het plan Hitler uit de weg te ruimen en zo mogelijk de Tweede Wereldoorlog in Europa in te korten, kwam van een groepje hoge officie-

ren van de reguliere strijdkrachten, de Wehrmacht. Dit groepje rond graaf Claus Schenk von Stauffenberg deed op 20 juli 1944 vergeefs een poging om Hitler met een bom uit te schakelen. De dictator overleefde ternauwernood de aanslag. Von Stauffenberg werd opgepakt en met andere verzetsmensen geëxecuteerd.

‘Plaats raketafweer op burgervliegtuigen’

WASHINGTON — Commerciële vliegtuigen moeten worden voorzien van systemen die radargestuurde raketten kunnen tegenhouden. Daarvoor pleitte de Amerikaanse senator Mark Kirk gisteren in een interview met de *Washington Post*. Volgens Kirk hoeft het installeren van dergelijke systemen technisch niet moeilijk te zijn.

“Ik denk dat gekeken moet worden naar het plaatsen van verdedigingssystemen op burgertoestellen die honderden personen aan boord hebben”, zei de Republikeinse politicus, die ooit werkte voor de inlichtingendienst van de Amerikaanse marine. De piloot kan dan

zogeheten antiradarsneeuw gebruiken om radargestuurde projectielen in de war te brengen. Volgens Kirk moeten reizigers bij het boeken van een vlucht te horen krijgen of het toestel beschikt over afweersystemen. Dat is volgens de politicus geen over-

bodige luxe: veel raketten die luchtdoelen kunnen treffen zouden zoek zijn sinds de val van het regime van de Libische dictator Muammar Kaddafi en het instorten van het Iraakse leger. Het plan van de senator is een reactie op het neerstorten van vlucht MH17 boven Oekraïne. Volgens Kirk wijst het gebruik van het Buk-raketsysteem daar op betrokkenheid van de Russen. Het gebruik van het geavanceerde systeem zou te lastig zijn voor de Oekraïense opstandelingen.

Bosbranden in Amerikaans dorp

SEATTLE — De autoriteiten hebben gisteren inderhaast besloten het dorp Pateros in het uiterste noordwesten van de VS te ontruimen.

Pateros, ten oosten van de stad Seattle, telt circa 650 inwoners en wordt geteisterd

door hevige bosbranden die in de regio woeden. Volgens plaatselijke media zijn al 80

tot 100 huizen door brand verwoest, waarvan zeker 30 in Pateros. Gisteren stond circa 400 vierkante kilometer in lichterlaaie. Afgelopen nacht moest ook een ziekenhuis in de streek worden ontruimd.

Ruim 300 doden bij gasveld Homs

BEIROET — Bij de gevechten rond een gasveld ten oosten van de Syrische stad Homs zijn donderdag meer dan 300 doden gevallen. Dat heeft het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten vandaag bekendgemaakt.

Strijders van de terreurbeweging Isis zouden 270 soldaten, beveiligers en stafleden hebben omgebracht.

Zelf zou Isis 40 man zijn kwijtgeraakt. De strijd om het gasveld is volgens het Observatorium

een van de bloedigste tot nu toe tussen de aan al-Qaeda gelieerde terreurbeweging en de regeringstroepen van president Bashar al-Assad. Ongeveer 30 mensen zouden zijn ontkomen en gevlucht naar een nabijgelegen veld.

Sport

Nibali heeft weinig te duchten in Tour

CHAMROUSSE — Vincenzo Nibali lijkt de Tour de France gisteren definitief in het slot te hebben geworpen. In de eerste van twee Alpenritten was de Italiaan van Astana oppermachtig. Alleen tegen­slag lijkt de beste klimmer van deze Tour met inmiddels drie ritzeges op zak nog van de eindzege te kunnen afhouden.

Nibali bouwde zijn voor­sprong op de eerste volger in het klassement, de Spanjaard Alejandro Valverde, uit tot 3.37. Richie Porte, de reservekopman van Sky die de 13e etappe als nummer 2 was begonnen, viel volledig weg uit de top van het klas­sement waarin zich geen enkele serieuze bedreiger voor Nibali meer lijkt te bevin­den. Daarmee lijkt de Tour, eerder al onthoofd door het uitvallen van de topfavorie­ten Chris Froome en Alberto Contador, als een nachtkaa­rs uit te gaan.

“Misschien ben ik wel in de vorm van mijn leven. Ik heb het seizoen goed opgebouwd dit jaar. Ik behaalde welis­waar geen goede resultaten, maar alles was op het hoofd­doel – de Tour – gericht”, ver­telde Nibali, die eerder al de tweede en de tiende etappe had gewonnen. Gisteren ble­ven de Pool Rafal Majka en de Tsjech Leopold König nog het dichtst in zijn buurt. De rit naar het skioord was vooral vanwege de extreme hitte een zware klus. Porte zakte er volledig door, diens



Foto: AFP

De gele trui-drager bij de finish van gisteren. Hij lijkt nu definitief oppermachtig.

ploegleider Servais Knave­n had geen verklaring. Van de Belkin-ploeg onderscheidde Laurens ten Dam zich met de achtste plaats. Bauke Mollema moest iets meer inleveren, al schoof hij door het wegvallen van Porte wel op naar de zevende plaats in het klassement. Ploegleider Nico Verhoeven had met Mollema op iets meer gehoopt, maar was toch niet ontevreden. “Ik vond Bauke niet slecht, hij ver­telde Nibali, die eerder al de tweede en de tiende etappe had gewonnen. Gisteren ble­ven de Pool Rafal Majka en de Tsjech Leopold König nog het dichtst in zijn buurt. De rit naar het skioord was vooral vanwege de extreme hitte een zware klus. Porte zakte er volledig door, diens

Mollema en Ten Dam
Mollema kende een moei-

lijke eerste Tourweek, ge­teisterd ook door maag- en darmklachten. Sinds het meer bergop gaat voelt de Groninger zich beter, maar de hitte had gisteren wel vat op hem. “Je kunt er niet te­genop drinken. Het leek wel of mijn benen in brand ston­den.”

Laurens ten Dam eindigde gisteren op de achtste plaats. De Belkinrenner was op de slotklim op jacht gegaan naar Majka en König, maar kon het tweetal net niet bij­halen. “Ik was iets te laat. Gelukkig werd ik daarna bij­gehaald door het groepje van Nibali en Valverde. Ik kon lang met ze mee en daardoor een goede uitslag rijden, al zat ik echt op apegapen in het wiel.” Ten Dam steeg

naar de 12e plaats in het klassement. “Dat is nu een mooi plekkie. Er komen nog vier bergritten, dus we staan er nu goed voor. In ieder ge­val beter dan in de Vogezen.” Vanuit Grenoble reed het Tourpeloton vandaag naar ‘het dak’ van de Ronde van Frankrijk. De top van de Col d’Izoard ligt op 2360 meter hoogte. Na de col wachtten nog 45 kilometer naar de fi­nish in Risoul, een door de Tour nooit eerder bezocht skioord.

Vincenzo Nibali bezit naast geel inmiddels ook de bollen­trui als leider van het berg­klassement. De Slowaak Pe­ter Sagan draagt de groene trui, de Fransman Romain Bardet het wit als beste jon­gere.

Lahm stopt als international

MÜNCHEN — Phi­lipp Lahm stopt als voetbalinternational van Duitsland. Dat heeft de Duitse voet­balbond DFB gisteren bevestigd. Het nieuws werd eerder al door de Duitse sportkrant *Bild* de wereld inge­bracht.

“Philipp heeft me van­ochtend gebeld en per­soonlijk op de hoogte gesteld van zijn besluit”, aldus president Wolfgang Niersbach van de DFB gisteren. “Ik merkte in dat gesprek al snel dat het kansloos was om hem nog om te praten. Hij was tien jaar lang niet alleen een bepalende speler, maar ook een absoluut voorbeeld bij de nationale ploeg. Ik heb hem voor al zijn inzet bedankt.” De 30-jarige Lahm zou op het hoogtepunt willen

stoppen. De verdediger annex middenvelder van Bayern München was een van de sleutelspelers van de Duitsers, die zich voor de vierde keer tot we­reldkampioen kroonden door Argentinië zondag in de finale na verlen­ging met 1-0 te verslaan. Volgens Bild had Lahm zijn beslissing al kort na de finale genomen. “Ik heb maandag al tegen bondscoach Joachim Löw gezegd dat ik me terug zou trekken”, verklaarde Lahm. “Tijdens het afge­lopen seizoen is het idee om te stoppen steeds sterker geworden.” Lahm kwam in totaal 113 keer uit voor de ‘Mannschaft’. Zijn debuut was op 18 februari 2004 in de wed­strijd tegen Kroatië, die door Duitsland met 2-1 werd gewonnen. Tijdens zijn interlandcarrière was hij vijf keer trefzeker.

FIFA heft schorsing Nigeria op

ZÜRICH — De wereld­voetbalbond FIFA heeft gisteren de schorsing van de Nigeriaanse voet­bal­bond opgeheven. Dat be­tekent dat het land weer officiële wedstrijden mag spelen en dat ook de clubs weer internatio­naal mogen uitkomen.

Volgens de FIFA zijn de ver­regaande bemoeienissen van de nationale regering met de voetbalbond dermate terug-

gedrongen, dat de schorsing niet langer gerechtvaardigd is. Zo zijn de voorzitter van de bond en het dagelijks be­stuur weer in functie. De mondiale bond consta­teerde eerder deze maand onaanvaardbare inmenging van de regering. Na het WK werden namelijk voetbaloffi­cials op last van de overheid geschorst. Nigeria werd in Brazilië in de achtste finales uitgeschakeld door Frank­rijk.

Gatlin snel op 200 meter



Foto: AFP

Justin Gatlin na zijn overwinning gisteren in Monaco.

MONACO — De Ameri­kaanse sprinter Justin Gat­lin heeft gisteren in Monaco de snelste 200 meter van dit jaar gelopen. De atleet kwam bij wedstrijden uit de Dia­mond League tot 19,68 se­conden. Gatlin heeft dit jaar met 9,80 ook de beste tijd

op de 100 meter staan. Het gala in het prinsdom leverde meer mondiale topprestaties op. De Amerikaanse Tori Bo­wie spurte op de 100 meter bij de vrouwen naar de beste wereldjaartijd: 10,80. Ze bleef de Jamaicaanse Vero­nica Campbell-Brown ruim

voor: 10,96. De Keniaan Si­las Kiplagat liep de beste 1500 meter van de afge­lopen tien jaar. Hij finishte in 3.27,64 en kwam daarmee in de buurt van het wereldre­cord, dat sinds 1998 op naam staat van de Marokkaan Hi­cham El Guerrouj: 3.26,00.

Schoonspringers strijden om de titel



Foto: AFP

SHANGHAI — De wereldkampioenschappen schoonspringen zijn de afgelopen week in het Chinese Shanghai gehouden. Vandaag konden toeschouwers onder meer van de finale van de drie meter duikplank genieten. Hier zien we de Chinese finalist Cao Yuan in actie in deze finale. Ook Nederland stuurde een kleine delegatie, bestaande uit Joey van Etten en Thijs Jansman.

McIlroy leidt riant in Brits Open

HOYLAKES — Rory McIlroy heeft gisteren het Brits Open naar zijn hand gezet. De Noord-Ierse golfer nam na een ronde van 66 slagen, 6 onder par, riant de lei­ding in de vooraanstaande major. Hij heeft na twee ronden 4 slagen voorsprong op zijn eerste achtere­volger, de Amerikaan Dustin Johnson. Een groep van zes spelers volgt op 6 slagen van de leider.

McIlroy opende zijn rond­gang langs de 18 holes op de Royal Liverpool in Hoy­lake met een bogey, maar hij herpakte zich met zeven birdies, waarvan twee op de laatste holes. “Mijn start was niet best met die bogey op de eerste hole, maar ik heb me niet van de wijs laten bren­gen. Mijn strijdplan stond vast en daar heb ik me aan gehouden. Ik speel goed en heb momenteel veel zelfver­trouwen”, zei de tweevoudige majorwinnaar tegen de BBC. De Amerikaanse titelverde­diger Phil Mickelson moest vol aan de bak om de cut te halen en redde dat uitein­delijk met een ronde van 70

slagen. Goed voor een plek bij de eerste 30, maar wel op 12 slagen van McIlroy. Ook Tiger Woods zit nog in het toernooi, maar hij kwam ter­nauwernood boven de streep. De Amerikaanse 14-voudige majorwinnaar, die door een rugoperatie lang uit de rou­latie was, leverde een kaart in met 77 slagen (+5) en dat was precies genoeg om uit­schakeling te voorkomen. Joost Luiten is wel klaar op het Brits Open. Hij kon zijn zwakke eerste ronde niet echt goedmaken. De 76 sla­gen waren er minder dan zijn bijzonder matige 81 op donderdag, maar met een dagscore van plus 4 zakte de

Bleiswijkse naar de onder­ste regionen van het klas­sement. Met een totaal van 157 slagen, 13 boven par, was de cut niet eens in zicht. De kaart van Luiten zag er tamelijk grillig uit. Bogeys hadden de overhand, met als dieptepunt een double bogey op de 18e. Daarente­gen scoorde hij op de 10e een eagle (-2) en viel op de 16e zijn eerste en enige birdie van het hele toernooi. Neder­lands beste golfer zocht niet naar excuses. “Ik sloeg de bal echt als een draak”, zei hij op golf.nl. “De vorm is even helemaal zoek, maar ook dat hoort erbij als topsporter. Als je in een paar holes tijd weer tegen vier bogeys aanloopt, dan ben je er wel even klaar mee. Je weet dat als je een 65 maakt of zo, je in theorie nog een kans hebt, maar als je reëel bent zat dat er deze week niet in. Daarvoor was het spel gewoon te slecht.”

‘Löw in september weer op de bank’

BAD GOGGING — Bondscoach Joachim Löw zal in september weer bij de Duitse ploeg op de bank zit­ten. De voorzitter van de voetbalbond DFB, Wolfgang Niersbach, heeft dit vandaag ge­zegd.

“We hebben de zaken op­gehelderd. Op 3 septem­ber, bij de oefenwedstrijd tegen Argentinië, zal Löw er weer bij zijn. Dat is dui­delijk. Hij zal de ploeg ook bij het EK in 2016 onder zijn hoede hebben”, aldus Niersbach. Löw heeft een doorlopend contract tot en met het EK in 2016, maar na het behalen van de wereldtitel in Brazilië was er onduidelijkheid ontstaan over zijn posi­tie. Löw wilde eerst tot rust komen voordat hij uitspraken wilde doen over zijn toekomst bij de nationale ploeg. “Joachim Löw heeft ons laten weten dat hij na de wereldtitel ook de Euro­pe­se titel wil pakken, net als de Spaanse coach Vi­cente del Bosque in 2010 en 2012.”



Foto: AFP

De Duitse bondscoach.

Gaisah springt naar tweede plek

MONACO — Verspringer Ignisious Gaisah heeft gis­teren de 8 meter overschre­den bij de wedstrijden uit de Diamond League in Monaco. De Nederlander van Ghane­se afkomst kwam in zijn zes­de en laatste poging tot 8,01 meter, goed voor de tweede plaats. De Chinees Li Jinzhe landde eveneens in zijn laa­ste sprong net iets verder: 8,09. Gaisah is medaillekan­didaat voor de EK in Zürich over drie weken. Hij won vo­rig jaar zilver bij de WK in Moskou met een Nederlands record van 8,29.

Dunga wellicht opvolger Scolari

RIO DE JANEIRO — Dun­ga, de voormalige aanvoer­der van de Braziliaanse na­tionale ploeg, is de belang­rijkste kandidaat om Luiz Felipe Scolari op te volgen als bondscoach. Dat hebben twee bronnen rond de voet­balbond CBF gemeld aan het persbureau *Reuters*. De 50-jarige Dunga had het Braziliaanse team van 2006 tot 2010 al onder zijn hoede. Hij werd ontslagen na de nederlaag van Brazilië in de kwartfinales van het WK in 2010. De verwachting is dat de bond komende week de opvolger van Scolari be­kendmaakt. Scolari stapte op als bondscoach na het teleurstellend verlopen WK in eigen land. Brazilië ver­loor in de halve finales met 7-1 van Duitsland en ging in de strijd om de derde plaats met 3-0 onderuit tegen Oranje.

Moment van stilte Feyenoord

ROTTERDAM — Feyenoord zal morgen tijdens de open dag in De Kuip een moment van stilte in acht nemen ter nagedachtenis aan de slachtoffers van de vlieg­ramp in Oekraïne.

Dat heeft de club op de web­site laten weten. Feyenoord rekent op de medewerking van alle bezoekers. Tijdens de open dag zullen vanaf 14.15 uur de spelers wor­den geïnterviewd, met de traditionele landing van de helikopter met daarin de nieuwe aanwinsten van dit seizoen. De KNVB heeft de clubs gisteren gevraagd om voor de slachtoffers van de vlieg­ramp de vlaggen half­stok te hangen en voor het begin van de oefenduels een minuut stilte in acht te ne­men.

Lampard naar VS

LONDEN — Frank Lam­pard zet zijn loopbaan voort in Amerika. De 36-jarige voetballer tekent komende week een contract bij New York City FC.

Dat meldden Britse media vandaag. Het contract van Lampard bij Chelsea werd na het afgelopen seizoen niet verlengd. Hij maakte met Engeland wel zijn op­wachting bij het WK in Bra­zilië. New York City FC, dat dezelfde eigenaren heeft als Manchester City, had zich eerder al versterkt met de Spanjaard David Villa. Hij maakt nog een uitstapje naar de Australische zuster­club Melbourne City, omdat de competitie in Amerika pas in maart volgend jaar begint.

Hamilton uit de bocht

HOCKENHEIM — De Brit Lewis Hamilton is vandaag uitgevallen in de kwalifi­catietraining voor de Grote Prijs van Duitsland. Op het circuit van Hockenheim ging het in de eerste ronde mis. Hamilton vloog met zijn Mercedes uit de bocht en gleed de boarding in. Hij kon ongedeerd uit de auto stappen. Zijn Mercedes was wel beschadigd. Na de crash liet Hamilton weten dat zijn remmen het niet deden.